

פארקלארונג

№ 97 Łódź, Poniedziałek, 27 kwietnia 1936

אדרעס: לאדז, פעמינסקאוו 21 טעל. 224-71. Adres: Łódź, Piotrkowska 21, tel. 224-71. Skrz. poczt. 106.

ראדן, מאנטאג פ' אה"ק ה' אייר תרצ"ו

עוויזען-בעגרענצונגען אין פוילען

זענען איינגעפיהרט געווארען פון היינט אן ערעפערעכט א דעקלאראציע דער רעגירונג

מאמען, וויאזוי רעכענעמירט ווערען די רעגירונג
שטעלט קאמפאניש פערט אז זיי ווענען צוועטראכט
נאך אלס שוין פון ווייטשאפטליך - אסטווען טייל
פון דער געזעלשאפט נעמען שפעטליכע און עקא-
נאמישען העפעטיזם.
די רעגירונג פון ווייטשאפטליכען רעגירונגס
פראגראם, וואס שטיצט זיך אויף דערהאלטען די
מיליטאריזם, פשוטערן דאס גלייכעוויכט פון פויל-
זשעט און די סטרוקטור פון קרעדיט-אפאראט וועט
נישט געמיטערט ווערען אויף א הארץ.

כענעט ליניע, האט די רעגירונג קורס פל געהאט אין
איינזיכט צו פערזיכערן דעם ווייטשאפטליכען לע-
בן נאכמאלע בעדינגונגען פון מעטינקייט און ענט-
וויקלונג. דער פראגראם פון הערפסט אין פאריז
יאהר, וועלכער איז רעאליזירט געווארען דורך דער
רעגירונג אין פערלויף פון די לעצטע עטליכע חדשים
האט לעצטענס טעטענען פאליטישע רעזולטאטען
אויפ'ן נעכט פון גלייכעוויכט אין מיליטאריזם-
זשעט.

מיטע, אלס אויסגעהרגונגס-ארגאן פון די דער-
מאנטע פארשליסען, די דאזיגע קאמיטעט וועל-
כע צאמטירט שוין אין באנק-פאלסקי האט די קאמ-
פערענץ אויפ'ן געבט פון ארויסגעבען ערליכע
נישען, אויף אויסצופיהרען טעטיגקייטען, וועלכע
זענען פערבאטען אדער בעגרעניצט דורך די דער-
מאנטע פארשליסען.
אנערלויבניש דארף מען האבען ביים קויפן
פערמאט וואלטע, ביים ארויספיהרען און איבער-
וויזען קיין אויסלאנד, ביים שטעלען צו דיספאזיציע
פון אויסלענדער אלערליי צאהלונגס-מיטלען און
אויך ביים געבען אויסלענדער קרעדיטען אדער
גאראנטירען אויף אפצוגעהאלען די דאזיגע קרעדיטען.
אנערלויבניש פערלאנגט אויך דער האנדעל מיט
גאלד, דאס ארויספיהרען און ברענגען גאלד פון
אויסלאנד.

זארג, 26 (טעלעפאניש)
אין דזשענינג אויסטאוו פון 27 אפריל 1936
זענען אין אנהייב-פיהר-פערזאנלעכע פון פויל-
מיניסטער, וועלכע פיהרט איין פארשליסע-
ן דעם קאנטראל איבערן גולד-פערקעהר מיט
אנד זיי אויך איבערן פערקעהר מיט אויסלענ-
און אינלענדישע צאהלונגס-מיטלען, די פאר-
שטען שטיצט זיך אויף פאלגענדע יסודות.
סאיז געשאפען געווארען א דעוויזען קא-

אונזער ווארט ניכטערע פרעסע-שטימ

מקנע נישט חושד זיין דעם „קוריער זארג“
שאוויסטיק אין יודען-פריינדשאפט אבער מיר מו-
זען קאנסטאנטירען, אז דער ארטיקל פון רעדאקטאר
פון דער צייטונג ב. ק. אין נעכטיגען נומער האט
געמוזט איבערראשען, מיר וועלען נישט קאמע-
טירען נאך ברענגען אויסצוגען פון דאזיגען אר-
טיקל, נאך אידער מיר טרעטען צו איהם אפצו-
שאצען, ס'האנדעלט זיך וועגען די לעצטע געשעהע-
נישען אין ארץ-ישראל.

בשטערט זיך האט זיך לעצטענס בעמערקט א טענ-
דענץ, וואס שטעטלעך נישט אין קיין שום צוואנגע-
האט מיט דער אפטייטונג אפשאצונג פון דער
ווייטשאפטליכער און פינאנציעלער לאגע אין לאנד.
ס'וואוינן צוליב די ענטשענדישען אין אויסלאנד און
ס'וואוינן אונטער דער ווייזונג פון נישט-פער-
דעטע שטימונגען, וואס ווערען פערשפרייט אין
לאנד האט זיך צובעמערקט אין מערין און אפריל
א בוואליע פון אומרוה, וועלכע האט זיך קורס פל
אויסגעדריקט אין דעם מאסנהאפטען איינזיכטען
נאך און אויסלענדישע וואלטעס. די דאזיגע איי-
נזיכטעט טעטיגקייט שאפט אפ פון איין זייט
די רעזערווע פון אונזערע שטימע - אינסטיטוציעס
און פון דער צווייטער זייט ציהט זי ארויס די קא-
פיטאלען פון ווייטשאפטליכען פערקעהר, מאכענ-
דיג שווער די רעאליזאציע פון די רעגירונגס-פאלענ-
אויפ'ן נעכט פון קאמף מיט דער ארבייטסלאזיק-
קייט.

האנדלען מיט אויסלענדישע צאהלונגס-מיט-
לען קענען נאך דער באנק-פאלסקי און אויך דע-
וויזע-באנקען, וועלכע וועלען בעזולמעכטיגט יוע-
רען דורך דער רעגירונג, די רשימה פון די
באנקען איז פערעפערעכט געווארען אין היי-
טיגע, מאניטאר פאלסקי.
די סומע, וועלכע ס'קומט פון אויסלאנד בע-
זונדערס פאר פערקויפטע נאך אויסלאנד סחורות,
דארפן פערקויפט ווערען אין באנק-פאלסקי אדער
בעזולמעכטיגטע באנקען.
אויסלענדער קענען בעזיצען קאנטעס נאך אין
די דעוויזע-באנקען.
פאר אלע אומזאצען און אפערעכנונגען אין
פערמאט וואלטעס פערפליכטעט דער קורס פון
באנק-באנקען אדער דעוויזען פון דער ווארשע-
בערזע, אויב ס'וועלען נישט זיין קיין בערזע-
נאטייווענען - פערפליכטען די קורסען פון דער
באנק-פאלסקי, וועלכע וועלען זיין פערעפערעכט
אין, מאניטאר פאלסקי.

טאג-טעגליך דער וויזט פון בעלגישען פרעמיער אין ווארשא

ס'געהט איצט א גאנצע רייה פון וויזטען פון
דער מיניסטער אין אנדערע מלוכות קיין פוילען.
ערשט נישט לאנג איז געווען אין פוילען
לאטווישער אויסער-מיניסטער און דאן דער
עגישער אויסער-מיניסטער, דער פוילישער
ערשט מיניסטער בעק איז ערשט נישט לאנג
ע אין בריסעל און ער פארט אייניגען קיין
ווארשא, דער פרעמיער-מיניסטער איז ערשט נעכ-
צוריקגעקומען פון בודאפעשט. און היינט בע-
זונדערס דעם פרעמיער און אויסער-מיני-
סט פון בעלגיע, דעם בעקאנטען מלוכה-מאן,
זיך איז ווער געצאכטעט אין גאנץ אייראפא
זיך וועלענדיג.

קודם-פל פלעגט אן א. ב. ק. צי די ענגלישע
מאנדאטען-אדמיניסטראציע וועט ענדליך ארויס-
וויזען די נויטיגע ענערגיע און דזשענעראציע
קאנסעראוירטע צו דערהאלטען די רזה אין פאר-
לעסטיגא אדער זי וועט ווייטער דערלאזען צו
אזעלכע געשעהענישען וי אין יאהר 1929 אדער
זי די לעצטע.
מאגט, שרייבט ווייטער א. ב. ק. אז אין
די לעצטע געשעהענישען האט א האנד בערלין,
סאיז אמת, אז אין יודישע פון דער דייטשער
מלוכה אויפ'ן יאהר 1934 איז געווען א סומע
פון 3,360,000 מארק אויף פראפאגאנדע אין
עגישען, פאלעסטינא און אפריקא. סאיז מעגליך,
אז אין די לעצטע געשעהענישען האלט א האנד
דער היטלעריזם, סאיז אבער מעגליך אז נישט.
סאיז אבער נישט מעגליך, ווערט ווייטער
געזאגט אין ארטיקל, נישט צו אנערקענען רעכט
די יודען ווען זיי טרעטען ארויס געגען לעגיסלא-
טיווען ראט, וועלכער וואלט געגעבען די אראבער
א מנהגיהט אפצונעמען אנט-יודישע געזעצען,
פון יודען זענען דאך דאס ענדליך ביי זיך אין לאנד
פון ווערען אבות, זיי האבן בעקומען צוגעזאגט
דורך ענגלאנד און דורך דער פלעקער-ליגע ווער
נאציאנאלע היים, זיי ווילען זיך דעריבער דאס
פערזיכערען נישט צו האבען דעם גולד זאס זיי
האבען אין פיל לענדער פון גלות, וויערע פראטעס-
טען זענען דעריבער פערשטענדיק און דער קאמף
מיט די אראבישע פרעסענציעס איז א בערעכטיגטע.
דער אויטאָר געהט דאן איבער צו עיזיזען
זי שטארק ענטוויקעלט זי יודען האבען דאס לאנד,
זענען דעם דערצעהלען נישט קיין ענטוויקעלטע
ציגליסטען, נאך אפיקטיוע רייזענדער, די יו-
דען האבען געגעבען ארבייט די אראבער פון
לאנד און אויך פון שכנישע לענדער, אז די יודען
רייבער נישט אמת ווען מ'זאגט, אז די יודען
לאזען נישט לעבען די ארטיגע אראבער. דער
אנטיסעמיטיזם פון די אראבער איז דעריבער נישט
קיין עקאנאמישער, נאך א ריין פאליטישער זאס
זי דרינגט ארויס פון די גרויסע פאר-אראבישע
אמביציעס, און גערעכט איז דער פארשטעהער
פון דער יודישער געזעץ ביי דער פלעקער-ליגע
זען ער האט געזאגט: די אראבער בעזיצען
גרויסע טעריטאריעס אין עטליכע אונגעהענגיגע
מלוכות, בעה די יודען האבען נאך אין פאלעסטינע,
דער מחבר האלט אבער, אז ענגלאנד איז
פערמיטערט די אראבער צוצוהייען צו זיך
צום סוף האלט א. ב. ק. אז די מלוכות וואו ס'ג-
פינען זיך גרויסע יודישע מאסען דארפן זיך
אינטערעסירען דערמיט זאס עס טוט זיך אין פאר-
לעסטיגא, ווייל נאך ארץ-ישראל קען ס'וואוינ-
לעזען די יודען-פראגע.

די רעגירונג האט געהאלטען פאר איהר פליכט
אפצושטעלען אזא אפשוואכונג פון ווייטשאפטלי-
כען לעבען דורך איינפיהרען א קאנטראל אויפ'ן נע-
כט פון פערקעהר מיט נאך און אויסלענדישע ווא-
לטעס און האבען אזוי ארום די מועלען, וואס פער-
שטארקען די טעאוראטישע די קאנטראל פון דעווי-
זע-פערקעהר שטעלט נישט קיין שום שטערונגען
פאר די קאמפאטע ווייטשאפטליכע אפערעאציעס מיט
אויסלאנד, דאס פערוואהרען די פראדוקציע-וואר-
שטאטען מיט רוייהשטאף און מיט נויטיגע מאשי-
נען וועט צוליב דעם נישט געהאמערט ווערען.
אין די נייע בעדינגונגען פון דעוויזע-פערקעהר
וועלען פוילישע פערפליכטונגען פונקט דעם אויס-
לענדישען האנדעל, ווי אויך די קרעדיט - פערפליכ-

דעקלאראציע פון דער רעגירונג
ווארשא, 26 (טעלעפאניש)
זיט 10 יאהר שטיצט זיך די פוילישע פינאנצ-
פאליטיק אויף 2 גרונטסידות: דער סטאבילקייט
פון דער וואלוטע און דער פרייהייט פון דער קאפ-
טאליבערעווענאנג. דערהאלטענדיג שטענדיג איהן ער-
דעחטן ביי די שווערסטע בעדינגונגען די אנטעציי-

פרעמיער קאשטשאלהאוסקי צוריקגעוועזן פון בודאפעשט

ווארשא, 26 (טעלעפאניש)
11 אין אונזער איז מיטן שנעל-צוג צוריקגע-
קומען פון בודאפעשט קיין ווארשא דער פרעמיער-
בעלגישער פרעמיער און אויסער-מיניסטער
איז נעכטעז געקומען קיין ווארשא

ווארשא, 26 (טעלעפאניש)
היינט 6 אין אונזער איז געקומען קיין פוילען
דער בעלגישער פרעמיער און אויסער-מיניסטער
זיט 10 יאהר שטיצט זיך די פוילישע פינאנצ-
פאליטיק אויף 2 גרונטסידות: דער סטאבילקייט
פון דער וואלוטע און דער פרייהייט פון דער קאפ-
טאליבערעווענאנג. דערהאלטענדיג שטענדיג איהן ער-
דעחטן ביי די שווערסטע בעדינגונגען די אנטעציי-

נאך לאנגע און שווערע לייצען איז געשטארבען מיינ ליבער מאן, אונזער
טייערער פאטער, שוויגער-פאטער און גרויס-פאטער
נ"ע ישראל יצחק ב"ר זלמן ז"ל
בארענזאווסקי
איז עלטער פון 78 יאהר.
די לוי קומט פאר דיינעם, מאנטאג, דעם 27 אפריל 1936, 2 א זיגע
בייטאג פון טרויער-הויז, 11 ליסטאפארט 22, ווענען וואס ס'וועלען מיט אין גרויס צער
די טיפטרוערנדע הינטער-פליבענע.

זיטען בעט די געשטרעכען פון מיניסטער בעק
פון פרעמיער ווארעלאנד אין בריסעל, האבען
דעם מלוכה-מענער, געליבען א בשתוף-הדיגע
דאך, פערשטעלענדיג בשתוף-הדיגע צילען און
ישישע מעטאדען. איצט וועט אין ווארשא פאר-
קען דער זייערדיגער גאנג פון די געשטרע-
אין בריסעל און ס'וועלען בעטראכט ווערען די
וועלע אייראפעאישע פראבלעמען.

פערשטעט זיך, אז דאס וועט וואס מ'וועט
זען אין ווארשא וועט נישט בלייבען נאך אין
טעל און אין ווארשא, דער ווייטערדיגער עטאפ
דער צוזאמענארבייט צווישען ווארעלאנד מיט
מיניסטער בעק, וועט ווארשיינליך זיין לאנדאן,
און בעלגיע איז שטארק אנגאזשירט אויב ס'האט
אלס זיך וועגען צענטראל-אייראפעאישע פראג-
מען.

מיניסטער ווארעלאנד וועט דעריבער ווער
אויס-אויסגענומען ווערען אין ווארשא, ווייל אין
ווערעס פון פוילען ליגט דאס פריינדשאפט-
גע צוזאמענארבייט צווישען ווארשא און בריסעל.

נעכטיגע וואהלעז איז פראנקרייך

זענען אדורך פולשטענדיג ריהיג

ענגלישער וועד ההללות
בעטייליגט זיך נישט
אין יידישען ווערט-סאנגרעס
לאנדאן, 26 (יט"א טעלעגראפיש)
אויף דער היינטיגער זיכונג פון וועד ההללות, איז מיט א מערהייט שטימען אנגענומען געווארען א בעשלוס, אז דער וועד הקהלות וועט זיך נישט בעטייליגען אין יידישען וועלט-קאנגרעס.

גרויסער סטזשעלצעס-צווא-מענפאהר איז ווארשא

ווארשא, 26 (טעלעפאניש)
היינט איז דא פארענקומען א גרויסער צווא-מענפאהר פון די סטזשעלצעס, מיט א גרויסער רעדע איז ארויסגעטרעטען זע. רודרשטיל, אויפ'ן צווא-מענפאהר איז פארגעקומען א גרויסע מנייער-מאניפעסטאציע לכבוד דעם אקטענע פונמארשא פיל-סידעס.

אויפרייס איז א בערלינער הויז

בערלין, 26 (ספ. טעל.)
אין א הויז אויף אלעקסאנדער-פלאץ איז פארגעקומען א שטארקער אויפרייס, 13 פערזאנען זענען פערוואונדעט געווארען, דאס הויז איז באצולאפערעניגט געווארען, ווייל מ'האט מורא, אז עס זאל נישט איינפאלען.

ZACHETA
זגערזשער 26.
היינט און פאלגענדע טעג!
גרויסער דאפערסער שלאגער-פארגאנגען!
"Młody las"
אין די הויפט-ראלען:
ADAM BRODZISZ, MARJA BOGDA, BOG. SAMBORSKI
— II —
Jaśnie Pan Szofer
אין די הויפט-ראלען:
Eug. Bodo, Ina Benita, Ant Fertner.
אנהויב 4 נאכט, שבת און זונטיג 12 מיטנאכט.

נייע איטאליענישע אפענסיווע ס'זענען פארגעקומען פערביטערטע האמפעז

ניימען געווארען האמפעז
די איטאליענישע האפעז פסדער באמבארדירטע זיבען איטאליענישע זענען געטראפן געווארען דורך קוילען, 2 פליהער זענען פערוואונדעט געווארען, דערויסער איינער מיט א דום-דום-קיל. אויך די איטאליענישע האפעז זענען געהאט גרויסע קעלסטער, זיי האבען זיך גערוקס אויף 200 קילאמעטער פאראויס.

דער גערער רבי אויפ'ן וועג קיין פוילען שבת וועט דער רבי שוין זיין אין גער

ווארשא, 26 (טעלעפאניש)
ווי מיר האבען שוין מיטגעטיילט איז דער גערער רבי ארויסגעפארען פון ארץ-ישראל קיין פוילען מיט דער איטאליענישער שיף, ירושאלאם. היינט קומט דער רבי אן קיין טריעסט, אויפ'ן וועג קיין פוילען וועט ער אפשייטען קיין ווען, וואו ער וועט זיך לאזען אונטערזוכען דורך וועלט-בעריהמסע דאקטוירים.
דער סערמין ווען דער רבי וועט קומען קיין ווארשע וועט געהאלטען בסוד, ווייל מ'ווייל נישט אז טויזענדער מענשען זאלען זיך פערוואונדען ביים אנקומען אויפ'ן וואקזל, ס'איז מעגליך, אז דער

פיינליכע דעמאנסטראציע נעמען דער דייטשער שיה, עמדין

ניי-יארק, 26 (יט"א טעלעגראפיש)
אין באלטימארע פתח אקומען פון דער דייטשער שיף, עמדין, איז זי בעגעגענט געווארען פון א דעמאנסטראציע אין וועלכע כ'האבען זיך בעטייליגט 2 טויזענד פערזאנען, און געמאכט פיינליכע אויסרופען געגען דייטשלאנד.

געמפענט די פויזנער יידיש

פויזען, 26 (ספ. טעל.)
היינט זענען געשענען געווארען די פויזנער יידיש, מיט א גרויסער רעדע וועגען דער וויי-מינגקייט פון די פויזנער יידיש איז ארויסגעטרעטן דער האנדעלס-מיניסטער גורעצקי און וועגען דער ווייטגיקייט פון האנדעל אין פוילען.

קאמף מיט האמניזם איז כינא

פאקין, 26 (ספ. טעל.)
פון אפיציעלע כינעזישע קוועדען מעלדעט מען, אז אין טוער-טסין איז אונטערגעשריבען געווארען א כינעזיש-אפאנישער אפמאך וועגען א שטח-הדיגע קאמף מיט'ן קאמניזם איז צפון-כינא.

וונטאג-דוה-געזעץ איז ענגלאנד

אפגעווארפען פון ענגלישען פארלאמענט
לאנדאן, 26 (יט"א טעלעגראפיש)
אין ענגלישען פארלאמענט איז געהאנדעלט געווארען די פראגע וועגען וונטאג-דוה. מיט א מערהייט פון 122 געגען 75 שטימען איז בעשלאסען געווארען, אז די וואס האלטען צו די געזעצטען שבת, מעגען זיין אפגעוואנדעט.

5 יידישע האנדווערקער-צוואמענפאהר איז אין סאג

ווארשא, 26 (טעלעפאניש)
ווי מיר האבען שוין מיטגעטיילט קומט דער אלגעמיינער יידישער האנדווערקער-קאנגרעס פאר אין ווארשא דעם 31 מאי.

אין דעמאלטען טאג קומען נאך צלפוני-לישע יידישע צוואמענפאהרען פון פערזאנעלע האנדווערקער-צווייגען, ס'קומען פאר פאלגענדע צוואמענפאהרען: פון פליישער-פאך, בעקער-פאך, בלי-פאך און בעקלייד-פאך.

פאריז, 26 (ספ. טעל.) היינט 8 א ווי-גער אינדערפרי האבען זיך אנגעהויבען די וואה-לען אין פראנקרייך, אומגעפער הערשט פולשטענדיגע ריה, די פערקווענץ איז א זעהר גרויסער.
6 א זיגער אין אונזער האפען זיך די וואה-לען פערענדיגט, און ערנען איז די ריה נישט גע-שטערט געווארען.

9 א זיגער זענען בעקאנט געווארען די ערשטע רעזולטאטען פון די וואהלען, העריא האט אין ליאן נישט בעקומען קיין אפסאלטע מערהייט און וועט מירען נאכאמאל זיך שטעלען צו די וואה-לען דעם 3. מאי, דאלאדע איז שוין געוועהלט געווארען, ס'זענען אויך געוועהלט די מיניסטארען פרא, פראמאר, פלאנדען און אנדערע, קיין שום צענזיר רעזולטאטען זענען נישט פארהאן.

אויפגריסען א באמבע אין א שפאנישען שטאט-ראט

מאדריד, 26 (ספ. טעל.)
בעת דער זיכונג פון שטאט-ראט אין ארץ-באנא האט אויפגעריסען א באמבע, דערהרגענדיג אין ראטמאן און 4 זענען פערוואונדעט געווארען, צווישען זיי 2 סטערבליך, אלס ענטפער אויפ'ן אפגעשטאט, וועלכער איז געמאכט געווארען דורך די רעכטע, האבען די לינקע אונטערגעצאנדען עטליכע הייזער פון די רעכטע.

סאוויעטיש-יאפאנישע אונטערהאנדלונגען

מאסקווע, 26 (ספ. טעל.)
אין סאקיא האבען זיך היינט אנגעהויבען די געשפערטע צווישען דער סאוויעטישער און יאפאנישער רעגירונגען וועגען רעגולירען די גרע-ניץ-אינצידענטען צווישען די סאוויעטען און מאנדזשוריע.

בונדישער טוער שערע בעפרייט פון תפיסה

לעמבערג, 26 (יט"א טעלעפאניש)
דער בונדישער טיער שערע, איז נעכטען בעפרייט געווארען פון תפיסה.

Dr. Trepman
med.
ספעציאליסט פאר טריפער, סיפיריס און הויט-מאנקייטען.
בעהאנדלונג פון מענער-שוועכע.
זאנאדזקא 6, טעל. 234-12
נעמט אהן פון 8-11 מארג, און פון 6-9 אונט.
Dr. H. LUBICZ
med.
ספעציאליסט פאר הויט ווענקערישע און געשלעכטס-קראנקייטען.
צעגענלאנא 7 (פריהער 43), טעלעפאן 141-32.
עמפאנגען שעה'ן 10-8, 2-12 און 8-5 אונטער.

ליקווידאציע-געלעגנהייט!
צוויי ליקווידאציע
פערקויפט אים מיר-אין הארט-געשעפט פון
H. WŁOSKI
לאדז, 3 באוואמיעסקא 3
טעל. 114.92, פראנץ 2-טער שטאק
צום איצטיגען פריהלינג און זומער-סעזאן די בעסטע הערן און דאמען שטאפלען אויף פאלטעס און אפגעהערן פון ביליגער, מאמאשאווער און אנדערע פאבריקען.
בעמערקונג: א פארטייט ראטע-ווארען איז מיטגעפארקויפט.
צו ליקווידאציע-פרייזען!
קומט און איבערזיגט אייך
נעמט אים די געלעגנהייט!

אירעז, נאז און האלדיני
מיט בעטען פון
Z. Rakowski
פיעטיקאווער 67, טעל. 7-81
נעמט אן שטענדיגע טראקטע (צווא-פערזאנעלע און איינזענעלע) און ווי אויך אמבולאנס ריישעס פון 2-9 און פון 8-4 אונט.
ביי דער קליניק איז טעטיג א רענטגען-גאבינעט פאר רויבלינגען און אקטריס אסאדאציע.

CUKIERNIA
"ZRODŁO"
PRZEJAZD 1, tel. 209-87 i 133-72
אויסגעצייכענטע לאדעם
עוואלען טוט סאדא-האסער און האלדעס
לאדעס אווענדברויטען
פון 4 זענען צו 1 זל.

יאטשקוויט'ס פאפול-וויסנשאפטליכער ביבליאטעק
שוין דערשינען
דא געשלעכטס-לאדע פון איינזענעלע צייט
II טייל
— איינזענעלע —
(1) די סאציאלע פארמען פון די סעקסועלע בעזינגונגען (פאמיליען-לעבען) (2) פרייע ליבען (3) פערמיהונג גענוס-לעבען אין ווילדע ליבען (4) פראסטיטוציע.
פרייז 2.50, פאר אונזערע לעזער 1.75 זל.
איבערגעבליבענע קוועמפלעטען פון ערשטען טייל אין א בערגענישער דאזל איז צו בעקומען מיט ספעציעלער הנחה-פרייז פאר די לעזער פאר 1.50 זל.
צו בעקומען אין בוכהאנדלונג נ. בערלינסקי, אלעשטאט 12 אין הויף.

Dr. J. Ajzner
powrócił
Al. Kościuszki 1.
שייטערען
נייערע
סקוועראווא 15
מיט פארזיכערונג
פערמינע שייטלען

באקומער געטענווייטער הילפס-פאראיי-גמילת חסדים" אין לאדז, אפט, חנה קדשה-רימאנאוויטש.
בעהאנדלונג
וונטאג, דעם 3 מאי 1936 קומט פאר אין אייגענעם לאקאל לימאנאוויטש 7, 4 א זיגער נאכט, צום ערשטען טער-מין און 6 נאכט, צום צווייטען טערמין, גילטיג ביי יעדער צאהל מיטלידער.
די יעהרליכע גענעראל-פערזאמלונג
מיט דער טאג-ארדנונג: (1) ערעפונג (2) וואהלען פון א פאר-ווער און אסעסארען (3) טעטיגקייטס-פערזיכט (4) בעריכט פון דער רעוויזאנט-קאמיטעט (5) דורשעט פאר'ן יאהר 1936/7 (6) וואהלען פון א נייער פערזאנלעכע און רעוויזאנט-קאמיטעט (7) פרייע פארשלאגען.
פערמערונג: די מוטלידער סוזן רעגולירען דעם טעגליכען בעמערקונג, ביי צו האפען וואהל-וועט, די פערזאנלעכע.

גערעניכט, שטשענשריווי
א גרויסער אויסוואהל פון
אריגינעלע ביליגער און טאמאשאווער מחורות
אויף אנציגער און פאלטעס
פון די בעסטע קוואליטעטען ווי אויך פערשידענע רעשטען
מיט 30% ביליגער
קומט און איבערזיגט זיך!
R. Szcześliwy
לאדז, 5 באוואמיעסקא 5
טעל. 156-09.
געדענקט פראנץ II שטאק.

פיהרער דעם גענעראל-שטריוק אט בעשאסעו די בעראטונג פון די אראבישע פיהרער

זיי פאדערען צו פערבאטען די יודישע ערד-קנלות און שאפען א נאציאנאלע רעגירונג. —
בסדר'דיגע אונטערצונגען. — יודישע סוחרים וועלען זיך נישט בענוצען מיט'ן יפו'ער פארט

אין גאנצען לאנד איז רוהיג

עס איז זיכער, אז ער וועט נישט אויספאלען לטובת די יודן, עס קען אבער זיין, אז איין טישט לטובת די אראבער.
אפלאג פון די א"י'דיגע געשעהע-נישען אין גריכענלאנד
האלאנד (י"ט) די געשעהענישען אין א"י האבן ארויסגעוועלט א שטארקען אפלאג צווישען די סלאוואקען יודן. לויט דער אינציוואטור פון דער ציוניסטישער אהנאציוניזם וועטן פארגעקומען פראטעסט - פערמאנענטע, אויף וועלכע עס איז בעד שלאסען געווארען אלס ענטפער אויף די אראבישע אנטרופען צו פערשטארקען דעם יודישען אויפבויע ווערן אין דורכפירען פערזענלעכע געשעענישען וואס לטובת דעם יודישען נאציאנאל-פאקטא.

זאך איז איינפאך: מען דארף שיקען אלע יודן-קליין א"י. מען האט זיי דארף צונעמען א נאציאנאל-דייטשן זאגלען זיי זיך עס נעמען, און אונז פערזייען פון ווער זיך מען די דאזיגע אויספירונגען פון די אנטוויקעלונג, און בעמערקט, אז די דאזיגע קליין-קעפערלעך אויספאלען פון די אנטוויקעלונג האבן לעצטנס זיך אנטווערפן בעדייטען מיט דער מאסע פון א גראטעסען, "ציוניזם". דער אויטאָר פון א"י טיטעל מענטש דאן איבער צו דער בעהאנדלונג פון יודיש-אראבישען פראבלעם און ציטירט לעצטערע אויסצוגען פון פיר געמאכט'ס בוך, "ווען ישראל קעהרט זיך אום אהיים". ער שטעלט פארט דעם טיטעל פון איהענאציון, וואס בעהערשט די יודען, וועלכע קומען קיין א"י. די אראבער, וואס האבן אין משך פון "איהענאציון" אין א"י גערייזט אויסגעטאן און האבן דאס לאנד פולשטענדיג פער-וואהלאזט, פערלאנגען איבער פסער אפשוואטעלען די יודישע איינוואוינער, וואס זאל אפער מעשהן מיט די יודען, וואס הייסט פערמירט און וואס זאל ווערען פון די התחייבות, וועלכע די ענגלישע מאנדאטאר - הערשונג האט אויף זיך פירוש גע-נומען? ווערן האך פאר די דאזיגע התחייבות? די אייגענעמאכטע קאלאניזאציע פון יודען אין א"י, דער אויטאָר קומט צום אויספירן, אז די אויספאלען פון דער מאנדאטאר-שאפט אין א"י וועטן ווערן דע-קלארירט, ווייל עסערע בעשולס איהערע מאכט אונצופירן דעם אדער די יודען, אדער די אראבער.

ווי האבען דייטשע יודען אויסגע-נומען די געשעהענישען אין א"י?
בערלין (י"ט) די דייטשע יודען האבן די ער-שעהענישען אין א"י אויסגענומען מיט דער פולער רוח און אויסזעה. די געשעהענישען האבן קיין איין מאמענט נישט גורם געווען אפשוואכען די געוויינטלעכע פון דייטשע יודען וואס צו זיין קיין א"י. דאנערשטאג, דעם זעלבען טאג, ווען די דייטשע פער-טע האט געבראכט פון ירושלים ווערן בעהאנדעל-טענדיג ידועות, איז אפגעפארען מיט דער שוה, "פל-אכיו" פון האמבורג און געפארן פון 100 דייטשע יודען קיין א"י. דער י"ט-אקטאבער-פאקטא האט פערשטעלט אין פערלעכער פאלעסטינא-שאפט, אז צווישען די שולים האט נישט געשעהט קיין איינער פון די וואס האבן זיך פירטען געהאט רעגיסטרירט צו דער עליה. אין א נאנצער רייה ריווינציונאריס האט דער י"ט-אקטאבער-פאקטא פערשטעלט, אז עס מערסט זיך נישט קיין שום פערשטענערונג אין דער צאהל יודען, וואס רעגיסטרירט זיך אפגעפארען קיין א"י אלס טוריסטען.

די שטאט-פערזאנלעכע צאהלען אים יעדען פליט 30 מיל טעגליך. די רעגירונג האט אסיגנירט פאר די פליטים 285 פליט טעגליך. צוליב דער ענטשפאונג אין גאנצען לאנד איז צו האפען, אז די פליטים וועלען זיך אין די נאכגעסטע טעג קענען צוריקקערען אין זייערע היימען.
תל-אביב, 26 (י"ט) טעלעגראפיש
די יודישע סוחרים אין תל-אביב האבן היינט אפגעזאטען א בעראטונג, סאיו בעשלאסען גע-ווארען זיך צו ווענדען צו דער רעגירונג מיט דער פאדערונג אויסצובלייבן א פארט אין תל-אביב, ווייטער איז בעשלאסען געווארען, אז די "יודי-שע סוחרים זאלען זיך נישט בענוצען מיט'ן פארט אין יפו.
די יודישע פירמעס פון יפו ציהען זיך צור-יך קיין תל-אביב.
לונדא, 26 (י"ט) טעלעגראפיש
לעצטע דע-הקללות אין לונדאן האט אנגעהויבן א פראטעסט-דעמאנאציע געגען די געשעהענישען אין ארץ-ישראל.
דער דאקטוירים - צוואמענפאהר
תל-אביב, 26 (י"ט) טעלעגראפיש
די בעראטונג פון דע-קאנטאקטען פון די יודישע דאקטוירים קומט זייער פאר, פון פאר-לען האט היינט גערעדט ד"ר וואלאמאן.
רוהיג אין לאנד
ירושלים, 26 (י"ט) טעלעגראפיש
דער אפציעלער קאמוניקאט טיילט מיט, אז אינגאנצען לאנד איז פלעשטענדיג רוהיג, ס'וועט נאך פארגעקומען עטליכע נישט-בעדייטענדיגע איי-ציערענען.

ווען די יודישע סוחרים אין תל-אביב האבן היינט אפגעזאטען א בעראטונג, סאיו בעשלאסען געווארען זיך צו ווענדען צו דער רעגירונג מיט דער פאדערונג אויסצובלייבן א פארט אין תל-אביב, ווייטער איז בעשלאסען געווארען, אז די "יודישע סוחרים זאלען זיך נישט בענוצען מיט'ן פארט אין יפו.
די יודישע פירמעס פון יפו ציהען זיך צור-יך קיין תל-אביב.
לונדא, 26 (י"ט) טעלעגראפיש
לעצטע דע-הקללות אין לונדאן האט אנגעהויבן א פראטעסט-דעמאנאציע געגען די געשעהענישען אין ארץ-ישראל.
דער דאקטוירים - צוואמענפאהר
תל-אביב, 26 (י"ט) טעלעגראפיש
די בעראטונג פון דע-קאנטאקטען פון די יודישע דאקטוירים קומט זייער פאר, פון פאר-לען האט היינט גערעדט ד"ר וואלאמאן.
רוהיג אין לאנד
ירושלים, 26 (י"ט) טעלעגראפיש
דער אפציעלער קאמוניקאט טיילט מיט, אז אינגאנצען לאנד איז פלעשטענדיג רוהיג, ס'וועט נאך פארגעקומען עטליכע נישט-בעדייטענדיגע איי-ציערענען.

לאדער נייעס
בעהומעני געשלאגען
ווייל ער האט אויסגעזעהן ווי א יוד
שבת ביינאכט האבן 3 דייטשע ציטלעך פון בלוט א געוויסען יאן ראשאק, וועלכע די 3 דייטשע בחורים האבן אנגענומען פאר א יוד. די פאליציי האט ארעסטירט דעם שלענער א געוויסען אדמור בראון א גרויסער פון שרע-א-אקטיוועס.

נבד נאציאנאלע העלדען
(א) נעכטען איז אין זאל פון קינא, "סטילאו-קילינסקי" (193) פארגעקומען א פיערליכקייט, ארגאניזירט דורך די לאדער האנדלעך קערל לבדור די נאציאנאלע העלדען - די גרויסע קערל קילינסקי אין שיעראקאוסק.
אפטייען
היינטיגע נאכט - דיושען
(א) היינט ביינאכט דיושען-פאלענער אפ-טייען: קאסעפערשעוויטש, "זערווער" 54; ריכטער 11; ליטאפאר 86; ווערעלעוויטש, פערטיקאווער 25; באיאריסקי, פשוטאד 19; ריטעל, קאפערניק 26; פיעל, פערטיקאווער 193; לאפאטאווסקי, זשאנאוי-קא 147.

באר אלא, פארשעט
דער פערזאנלעכער ערשטער יודישער באר, אלס פארשעט" איז איינע איינאנציק איבערגעבליבן אין פערזענלעכע אידן ווערן סימפאטישען לאקאל. היינט טוען שבת-דערנאכטס איז פארגעקומען די דער-פערטונג פון דעם נייעם לאקאל, פערטיקאווער 62. און ער האט איבערהאט מיט זיין עסטעטישען אויס-זעהן, הערליכע איינריכטונג, וויכטיקייט און נע-מיטליכקייט, דער איינפאלער פון באר ח' פערנאיים האט פערשטאנען ווי אזוי איינפאלערענען אלץ מיט די מערענטישע און נייטעסע ערפינדונגען, סיי אין לאקאל און סיי אין דער קיך וואס קאנען דינען אלס מוסטער פאר די לאדער פארשעט" וועט זיכער ווערען דאס ארט, וואס וועט בעזוכט ווערען פון די קאנטאמענטען, וואס זוכען שעהן, ריין, נישט אין פילג.
867945

די נאציאנאלע, פראש מיין, "אנארי" האט פערשטעלט די געשעהענישען אין א"י און ער-סטען פאר יודען ליכט. אט וועט עטליכע פון די איינפאלערענען איבער די, "אנארי" דייטשען אין ארץ-ישראל וועטן די געשעהענישען אין א"י: "פאר-שעט" צינדען אונטער יודישע מוארשאפט אין א"י. די שטאט צו יודען קומט צום אויספירן, די צור-טונג מאכט אין איהערע פופציגטישע, "בעלייטונג" פערשידענע אנטוויקעלונגען אויספירען און קומט אין איינעם פון די ארטיקלען צו דער מסכתא, דער ענטוויקעלונגער קאמף וועט נאך קומען, און

ערפונג פון מורח-ריר
תל-אביב, 26 (י"ט) טעלעגראפיש
די ערפונג פון מורח-ריר קומט פאר דא-נערשטאג לויטן בעשטימטען פראגראם.
פראטעסט - מיינונגען אין ווארשא
ווארשא, 26 (טעלעגראפיש)
אין ווארשא זענען היינט פארגעקומען א-גאנצע רייה פראטעסט-מיינונגען צוליב די געשעהענישען אין ארץ-ישראל, א גרויסער מיינונג איז פארגע-קומען פון דער נ.צ.א. נאכן מיינונג האט דא-נערשטאג א דעמאנסטראציע, וועלכע איז צוטרעטען געווארען דורך דער פאליציי, 3 פערזאנען זענען פערזאנלעך געווארען, אין עטליכע פונקטען פון דער שטאט זענען אויסגעהאנגען געווארען פלוי-ווייסע פעהנדלעך אויף די טראמפא-דראקען.
ווארנא דע זשענעו ווענען די געשעהענישען אין א"י
זשענעו (י"ט) "ווארנא דע זשענעו" פער-האנדעלט אין א לענטערן אהינזעהל די לעצטע נע-שעהענישען אין א"י און בעמערקט, אז די קאמפלי-ציוניסטישע פון פראבלעם פון יודיש-אראבישען צווא-מאכטען אין א"י, וואס קומט פסער צום אויספירן וואס געדארפט זיין אנטווערפן פאר די אנטוויקע-לונגען אין איהערע. מען הערט אפט די איהערע-אישע אנטוויקעלונגען מענה, אז א וועלכע-אנטוויקע-לונגען וועט דאסווערן די מעשההייט. זי זאגט: "די

ווען די יודישע סוחרים אין תל-אביב האבן היינט אפגעזאטען א בעראטונג, סאיו בעשלאסען געווארען זיך צו ווענדען צו דער רעגירונג מיט דער פאדערונג אויסצובלייבן א פארט אין תל-אביב, ווייטער איז בעשלאסען געווארען, אז די "יודישע סוחרים זאלען זיך נישט בענוצען מיט'ן פארט אין יפו.
די יודישע פירמעס פון יפו ציהען זיך צור-יך קיין תל-אביב.
לונדא, 26 (י"ט) טעלעגראפיש
לעצטע דע-הקללות אין לונדאן האט אנגעהויבן א פראטעסט-דעמאנאציע געגען די געשעהענישען אין ארץ-ישראל.
דער דאקטוירים - צוואמענפאהר
תל-אביב, 26 (י"ט) טעלעגראפיש
די בעראטונג פון דע-קאנטאקטען פון די יודישע דאקטוירים קומט זייער פאר, פון פאר-לען האט היינט גערעדט ד"ר וואלאמאן.
רוהיג אין לאנד
ירושלים, 26 (י"ט) טעלעגראפיש
דער אפציעלער קאמוניקאט טיילט מיט, אז אינגאנצען לאנד איז פלעשטענדיג רוהיג, ס'וועט נאך פארגעקומען עטליכע נישט-בעדייטענדיגע איי-ציערענען.

Dr.
Wolkowski
צינער-גאס 11, טעל. 238-02
ספעצ. פאר מריפער, סיפיליס און הויט-קראנקה. פעהאנדלונג פון מענער-שוועקע
נעמט אן און 11-12 בייטאג און 4-9 צוועג.
פאריז אטע
ווערמארגישע לעמייניצע
161 פיעטריקאווער 161
בעהאנדלונג פון מענער-שוועקע, הויט און געשלאכט קראנקהייטען דורך דאקטוירים-ספעציאליסטען.
נעמט אן און 8 פרוי ביי 9 צוועג. וועט און הנאה פון 1 מאנאט.
א פרוי-דאקטאר נעמט אן פון 3-5 נאכט.
א בעראטונג 3 זי.

צו די געשעהענישען אין ארץ-ישראל פון לאדער ציוניסטישע קאמיטעט

נענעני דער דאזיגער ארבייט, פרי צו שאפען די גויטיגע מיטלען פאר'ן קאלאניזאציע-ווערק אין א"י - און דאס וועט זיין דער בעסטער ענטפער אויף די געשעהענישען אין ארץ-ישראל. ס'ווערט אויך בעשלאסען איינצופארען אין די נאכגעסטע טעג א'פערענליכע פערזאנלעכע.
צום סוף פון דער יציגער דערמאנהט דער פארזענדער די לעצטענס פערשטארבענע מיט-גלידער פון קאמיטעט און אנגעזעהענע ציוניס-טישע-געזעלשאפטליכע טוערין פרוי מרים קאצער-נעלעבאנען זי. דער ציוניסטישער קאמיטעט בע-עהרט איהר אנדענקען דורך איינשטעלען.
* * *

דער ציוניסטישער קאמיטעט האט אפגע-האלטען א יציגער צווייטעם די לעצטע נעשעהע-נישען אין א"י. עס זענען אנוועזענע געווען אלע מיטגלידער פון קאמיטעט.
דער פארזענדער ד"ר רעזענבלאט עפענט א יציגער און די אנוועזענע בעהערען דורך אויסשטעלען דעם אנדענק פון די געשלאכטע יודישע קרבנות אין ארץ-ישראל. עס ווערט אנגע-נומען א רעזאליציע, אין וועלכער עס ווערט אויס-געדרוקט דער צור און צאלן צוליב די בלוטיגע נעשעהענישען אין עס ווערט גלייכצייטיג איבער-געשיקט צומיינונג-געזייעלען פאר'ן ישוב אין ארץ-ישראל מיט דער פערזענלעכער און דער ציו-ניסטישער צור אין לאנד וועט זיין חוב ערמילען און מיט דאפעלטער ענערגיע אונטערשטיצען די שטרעבונגען פון דער ציוניסטישער עקאנאמישע און איהר קאמף פאר'ן אויסבוי פון דער יודישער נאציאנאלער היים. דער קאמיטעט בעשליסט וויי-טער, אין צוואמענענען מיט'ן אנהויב פון דער גרויסער קיין קימט-אקציע, צו ווידמען די גאנצע

ווען די יודישע סוחרים אין תל-אביב האבן היינט אפגעזאטען א בעראטונג, סאיו בעשלאסען געווארען זיך צו ווענדען צו דער רעגירונג מיט דער פאדערונג אויסצובלייבן א פארט אין תל-אביב, ווייטער איז בעשלאסען געווארען, אז די "יודישע סוחרים זאלען זיך נישט בענוצען מיט'ן פארט אין יפו.
די יודישע פירמעס פון יפו ציהען זיך צור-יך קיין תל-אביב.
לונדא, 26 (י"ט) טעלעגראפיש
לעצטע דע-הקללות אין לונדאן האט אנגעהויבן א פראטעסט-דעמאנאציע געגען די געשעהענישען אין ארץ-ישראל.
דער דאקטוירים - צוואמענפאהר
תל-אביב, 26 (י"ט) טעלעגראפיש
די בעראטונג פון דע-קאנטאקטען פון די יודישע דאקטוירים קומט זייער פאר, פון פאר-לען האט היינט גערעדט ד"ר וואלאמאן.
רוהיג אין לאנד
ירושלים, 26 (י"ט) טעלעגראפיש
דער אפציעלער קאמוניקאט טיילט מיט, אז אינגאנצען לאנד איז פלעשטענדיג רוהיג, ס'וועט נאך פארגעקומען עטליכע נישט-בעדייטענדיגע איי-ציערענען.

אומער, ראומאטישטיש
טעל. 112-25.
ווי אז נאענטסטע טעג!
הייב זיך אז די גאסעשפירן
רעפערענצאנטי - קריינקונסט - טעאטער

די סיבות פון די איצטיגע אנדרהעז אי"י

30 יאר אראפער און דער מערדער אין נישט ענטדעקט
ענווארען.
לויט דער מיינונג פון אויטאָר פון אויטאָרעל דאָרף
מען נישט טענהען ערשט די צוזאמנעשטויסען אין
פלאַנען און אין יפו. אין פּיזע שטעט צוזאמנע
וואויטען איצט פּעט 150 מיינער ווערן און אַל
ערד 40,000 אראפער, אזוי אז פאר פלאַנען הערשע
קום וועלכע עס איז געפאָר. אַרעביש איז אַפּט
די לאַגע אין דעם איינפירענען טייל לאַנד. דאָרט האָט
די סיסטעמאטישע הערשע אין דער לעצטער צייט אַל
געטען אזא פערטעם, אז די יודען וואָס זיין
נישט איינצונעמען דאָס אין קליינע מיינער אַרעב
אנדערשט אַלס טרייטען אַלער מעשעפּטליך אַרעב
טעריטאָריע פון דער אַראַבישער געפּעלעקטער
אויב די וואַסלעניש פון דער ענגלישער מאַכט וו
אפּערקאָמען אַפּילו דעם סטעטען סיסטעם, אז די ער
לענדער וועלען נישט אומגעדרויקען די אַנדערשט
מיט אַלע מעגליכע מיינער, קען מען מאַכע ערשט
מען ערשטערע מעשעפּטלישע, מען דאָרף נישט פּי
נעמען, אז דאָס געזעץ פערטעם די יודישע פּא
לאַנסטען צו שטיצען ערשטער, בעת די אַראַביש
סעטען פּעסחען אַלס אומגעפּעלעכענע סיסטעם נעווער
פון עברדערן אין סיריע.

לויט פון יאָר 1929, נאָך סוף מערץ אין מיטען
טיילט טענאָרען קיין לאַנד, אז דער „פּאַנאַרם
הענט אין דער לופטען“ וועט דער דאָהערער
לאַטע איז אַלס מיטגעטילט געוואָרען דער ענגלישער
הענדרונג אין לאַנד, די וואַסלעניש פון טענאָרעלע
שטאָדען וועט נעמען אַלס העכער, מיט צוויי וואָס
בען צוריק און אין דער טרייטער פּאַרטישאַן, הייבט
וואָס אַ העלפט פון איהר 100 טויזענטערע, אַ טומעל
פּעפּעלעכערע וועט ווערן, ערשטאָנען אַ טומעל
צום ערשטען מאל זייט דער וועלדערס אין דעם אַרעב
יאָר 1860 איז ווידער צווישען די אַראַבישער ערשט
שטאָנען די פּאַרטישאַן פון ערשטערע, אַראַבישער
אומגעפּעלעכענע אַפּטענען צו הערשען, אז
יודען האָבען צוליב ריטעלע צוועקען ערשטערע
4 אַראַבישער, וואָס יודען טויזעט קערפּער געפּענען זיך
אין פּאַליציי קאָמיטאָיאַט אין חיפה.
אין אַ פּאַר טען אַרונד, איז אין דער ריין אַראַביש
שער שטאָט שכן, וואָס האָט 18,000 איינוואוינער
ערשטערע ענוואַרען אַ ייד און צוויי אַנדערע וועלען
פערטעם ענוואַרען, האָט אין נעווען דער צוויי
טער מאָרד אין יענער טעגער, מיט אַ צייט צוריק
אין אַ יודישער פּאַרטישאַן ערשטערע טענאָרען אין
אַראַבישער, אין וועלכען עס האָבען זיך געפּענען

פּעפּעלעכערע וועט זענען קלאָר אַנעקסעס טענאָרען
אינערשטען פון יודישען פּאַלעס און די אויפבוי
אונט פון אַ יודישער נאציאָנאַלער היים אין אַרעב
ישראל. דאָס יודישע פּאַלעס ערשט איבער 16 מיל
יאָר מאָן, פון וועלכען חט פּעפּעלעכערע, זיין נישט די
400,000. אזוי אַרונד דאָרף פּי דער געזעצענע
וועטען אַרעבישער אַלס פּאַרטישאַן פון דער אַראַביש
שער פּעפּעלעכערע, וואָס איינער אינערשטען זענען
אויך אַנערשט דורך חט פּעפּעלעכערע, זיין נישט די
יודישע מינדרעכטיג נאָך דאָס 16 מיליאָנערע יוד
דייטע פּאַלעס.
דער שטאָנענדיק האָט דערפיהרט דערצו, אז
אַלס יודישע פּאַרטישאַן און אַהענאציאָנאַלע האָבען
אַפּטענאָרען דעם פּאַרטישאַן פון ענגלישען הויך
קאָמיסאַר, דעם האָבען שטאַנדפּונקט האָבען אויך
אַנערשטען אַלע ענגלישע פּאַרטישאַן אין פּיזע פּאַר
טענאָרען.
די האָבען פּאַרטישאַן פון דער ענגלישער ערשטער
ליכטיג האָט אין אַרעבישער צווישען די אַהענאציאָנאַלע
פון לעגיסלאַטיוו אַרונדענען אַ שטאַנדען אויפ
טענאָרען. זייט דאָן האָבען זיך טענאָרען די ערשטערע
מערגענען, אז אין נאָמען לאַנד ערשטערע ווידער
אַראַבישער טענאָרען, וואָס מען געדענקט זי נאָך

אין „נאָמען וויינער ווערנאָל“ פּעפּעלעכערע
דער פּעפּעלעכערע דעוואַנאציאָנאַלער טענאָרען וואָס
פון ווידער אַנאַפּעלעכע פון די דאָמאטישע טענאָרען
שענענען אין אַרעבישער און אַנאַפּעלעכע פון די
סיבות, וואָס האָבען דערפיהרט צו די איצטיגע אַ
הייטערענע פון די אַראַבישער.
— די געזעצענען אין אַרעבישער — שרייבט
ער — זענען נישט ערשטאָנען פּעפּעלעכערע מען האָט
שוין פון לאַנג געמערשט וועטען דער וואַסלענער
נאציאָנאַלישען און גלייכצייטיג אַנאַפּעלעכע טענאָרען
אומגעפּעלעכע אין אַרעבישער, פּאַנאַרם און שכינישען
סיריע. אין הערשט 1929, ווען עס זענען פּאַרטישאַן
אין פּעפּעלעכערע אַרונדענען מען די אַראַבישער
טענאָרען די יודען, איז אין אַרעב ישראל אויף 800,000
אראפער נעווען 160,000 יודען, אין 1931—1930
האָט זיך אויסגעווען, אז דער אַראַבישער אַנאַפּעל
האָט דערפיהרט דעם ציל צו שטענען די פּאַרטישאַן
צום אין אַרעבישער דורך די יודען, אַדער זי אויפ
צוואַלען אין נעווען אַרעבישער, פּעפּעלעכערע סיר
פּאַרטישאַן אין אַרעבישער און פּעפּעלעכערע מאָס אומגעפּעלעכע
דעם פון דער הייטערע אַרעבישער אינערשטען האָט אַ
בער צוואַלען, דער טענאָרען פון דער קאָלאָנאַליזאַציע
אין נעווען אַרעבישער מאָס, אין די לעצטע 4 יאָר זע
נאָך קיין אַרעבישער אַנאַפּעלעכע נישט ווענענער ווי
200 טענאָרען ווערן, פּאַר דער צייט איז צו די 200
טענאָרען קלאַמערען ערד, וואָס האָט זיך געפּענען
אין יודישע שער צוועקען נאָך 200 טענאָרען
קלאַמערען. 1935 איז אין דער הייטערע נעווען אַ
רעפּאָרט יאָר, קיין אַרעבישער זענען אַנאַפּעלעכע
פּעט 65 טויזער יודען און די יודישע געפּעלעכערע
וואָס אין לאַנד האָט דערפיהרט 20 פּאַרטישאַן.
עס וועט אים, אז אין דער סטאַנד פון ערשטער
וויכטיג האָט דער ענגלישער הויךקאָמיסאַר גע
פּאַרטישאַן די נאציאָנאַליזאַציע ווידער אַפּטענאציאָנאַלען די
וואַסלעניש פון דער ענגלישער קאָנאָס צו הערשען
אויב דער זייט פון די אַראַבישער, אין דער הייטער
פּאַרטישאַן ליבט האָט געשפּילט אַ דאָס דער ער
פּאַרטישאַן פון די הייטערע נאציאָנאַליזאַציע און טענאָרען
גען פּאַרטישאַן טענאָרען, דאָס שטענען פון דער
ענגלישער דערפיהרט אַנאַפּעלעכע אַרעבישער די ערשטערע
נאציאָנאַליזאַציע, און די סטאַנד פון ווידערשטאַנדיק
טענאָרען אין אַרעבישער און פּעפּעלעכערע יאָר
אינערשטען אַרעבישער אַנאַפּעלעכע, ווי האָט זיך
נישט זיין און דערפיהרט פון פּעפּעלעכערע יאָר
האָט דער הויךקאָמיסאַר וואַסלעניש מיטגעפּעלעכערע
אראפער וועט ערשטען די הויכע פון פּאַר 4
יאָר צוריק, צו שטאַנען אַ לעגיסלאַטיוו דאָס מיט
אַראַבישער טענאָרען, וואָס וועט אויך האָבען
דאָס דעם, ווען נישט צו ערשטערע, איז יעדער
פּאַלעס צו דיפּענדיקען די פּאַרטישאַן פון דער יודישער
אינערשטען קיין אַרעבישער.
די יודען האָבען אין דעם פּאַרטישאַן דעווענען
עפּעס מער ווי אַ סטאַנד פּאַר יודישע אינערשטען אינער
רעטען. פּאַר זיין איז טענאָרען קלאָר, אז דער לעגיסלאַר
טענאָרען דאָס טען אומגעפּעלעכע מאַכען די יודישע אויפ
טענאָרען פון אַרעבישער, און אַפּילו אין קיין איינער
פון זייטע געזעצען וועט נישט דערפיהרט ווערן
וואָס יוד. אזוי למשל, וועט אַ שווערשטיקער אַנדער
דערפיהרט און די אַראַבישער פּעפּעלעכערע
וועט דערפיהרט פּאַרטישאַן ליבטען, אין טענאָרען פון דער

וואס ערקלערט דאס ענגלישע „בלויז פוד“

טענאָרען, עס איז נישט פּערהאן קיין אַנאַפּעלעכערע
אַרעב מיר טאָרען נישט פּעפּעלעכערע די לעגיסלאַר
דער געזעצען, און די געזעצען לערנט אַרעב
די פּערהאן, וואָס געזעצען און פּערהאן אַרעב
דער הייטערע פּאַרטישאַן, ווילען געזעצען זיך פּערהאן
אויף געוואלד, אידער אויף שכל, ווען זיי האָבען
נאָך די מעגליכקייט דאָס צו טון, אויב איהר צוויי
פּעלעט דערין ליינען די ווערן פון אַרעב פּערהאן
פּען ווי נישטע, טרייטשען, און בעהאנדער, דערפיהרט
דאָרף אויף נישט פּערהאן ווערן אַ יונגער נא
„מין קאמף“ פון היטלערן.
אויב איהר ווילט האָבען אַ אַלילטראַציע
מיינע ווערשטע יודען דער מאַסענאציאָנאַלע
די הייטערע קוקט אויף צו צו די לעצטע וואָלען
אין הייטערע, צו גלויבט איהר, אז מען קען זי
בכלל פּערהאן צו ענגלישע אַקטען פון אויסדרו
פון פּערהאן ווילען אין ענגלישע אַקטען זיך נאָך
וואָס עס האָט דער אַראַבישער מיטגלידער
געזעצען: „און גלויבט נישט צו אַפּעלירע
צום פּאַלעס, מיר האָבען די אַרעב, די פּאַרטישאַן, דער
דאָרף, פּעפּעלעכערע, די נאציאָנאַל-אַרעבישע
ארגאניזאַציע, ווער קען פּעפּעלעכערע אַרעב און
עס דאָרף קיינער זיך נישט איינערען, אז מיט נישט
אַפּעלירע זיין שטימע, וועט ער קענען אומוואַרען
דעם נאציאָנאַל-אַרעבישע.“
אויב האָט אַפּער שוין גענוג געזאגט — האָט
לאַנד צעטלאַנד ווערשטע גערעט — בכדי אויפֿע
קלערען די שוועריקייטען פון דער איצטיגער לאַנד
אויב עס איז אַמט, וואָס אויף האָט געזאגט, זי אַל
וועט זיך אייראפּע פּעפּעלעכערע פון דער אייביגער בע
דאָהאָנע, וואָס ערשט איינער זי קען פּען די פּעל
קער ווי אַ דאמאָקלעס שווערע? נאָך דורך אַל
קאַפּערען, ווי דאָס האָבען געפּעלעכערע די לאַקאָט
מלוכות דעם 19, מערץ, אויף וועלכער די הייטערע
גע זאל זיין אַלגעמיינער אַפּעלירע ווענען ערשט
וואַסלעניש, וואָס פּאַר אויסוויסען זענען אַפּעלירע
האָט וואָס אַל קאַפּערען? מיר האָבען געקומען
דעם ענטפּער פון דער הייטערע דעגרינג אויף
פּאַרטישאַן פון 19, מערץ, דער דאָהאָנע ענטפּער
וואַרעט אַפּ די דריי פּאַרטישאַן, וואָס זענען גע
שטעלט געווארען דער הייטערע רעגירונג מיטן ציל
צו מילדערען די קריטישע לאַגע, צו וועלכער
אליין גלויבט איהר, אז האָט אַפּעלירע געזעצען
אַנדערע פּאַרטישאַן וועלכע מיר מווען מיט גאָנצ
ערשטען געזעצען, און אויף האָט, אז זיי וועל
גלויבט זיך דער דעגרינג פון יענע צילען וועט
וועלכע אין האָט געדעמט.

האָט דער מיניסטער לאַנד צעטלאַנד געהאלטען אַ
רעדע אין מאַנטשעסטער, אַ גרויסען טייל פון זיין
רעדע האָט ער געזינעט דער אינערשטע אַרעבישע
רעדע פון דער פּעפּעלעכערע האָט געזעצען
אין גאָרעט, וואָס ער האָט געזאגט אַפּעלירע זיין
רעדע ערקלערט די וויכטיגקייט פון דער דאָהאָנע
פּעפּעלעכערע אַקטען אין דעם אויבענדערמאָנעטען סעק
טאָר פון דער ענגלישער פּעפּעלעכערע מיטגלידער און פון
דער אַפּעלירע ענגלישער פּעפּעלעכערע מיטגלידער, מיטגלידער
וועלכע געזעצען הייטערע אַרעבישער אַקטען, מאַכט
אַלס דעם גרעסטען דיפּעלעכערע אינערשטע אַקטען
טאָר, אַפּעלירע קען מען ערקלערען די פּעפּעלעכערע
פון ענגלישען „בלויז פוד“ ווען מען צווייטער
איינערע שטעלען פון צעטלאַנדס רעדע: ווער עס
שטויבט אויפֿערקומען הייטערע אַרעבישע אַקטען
און לעצטען יאָר, קען קיין מיטגלידער נישט צווייטער
פון ענגלישען גרייט געזעצען געזעצען אַנאַפּעלעכע
בען אונטערהאַנדלונגען מיט דעם וואַסלעניש דייטש-
לאַנדס גרעסטע פּאַרטישאַן סיסטעם צו בע-
טראַכטען, דער קרייז, וואָס געאָנערהאַנדלונגען לעצטעס
אויב טאָרען דעם שטאָר פון דער וועלט און דער
שיטערס דעם גלויבט, איז געווען אַ רעוואַלוציאָנאַר
פון אומשטאַנד, וואָס דייטשלאַנד, בערויטש פּאַר איהר
אויפֿעלעכערע מיליטערישער קראַפֿט, האָט בע
טער געוואלט די דאָהאָנע שווערע אינערשטע אַרעבישע
פּאַרטישאַן לעצטען נישט דורך שכל, נאָר מיט כח.
מיר דאָרפֿען אויף נישט פּעפּעלעכערע אין אומ-
שטאַנד, אז די מאַסען פּסיכאָלאָגיע פון דייטשען
פּאַלעס און אַנדערע ווי די פּסיכאָלאָגיע פון דער
איינערשטע דייטש, אַ סך פון אַונו זענען שטאַלץ
אויף די פּעפּעלעכערע געזעצען מיט איינערשטע

אין דער „פּאַרטישאַן פּעפּעלעכערע“ אין פּעפּעלעכערע
א אַרטיקל וועט דעם אינערשטע אַרעבישע אַנאַפּעלעכערע
פון דעם גרעסטען „בלויז פוד“, פון דעם אַרטי-
קעל געזעצען מיר אַרונד פּאַלעס דעם אינערשטע אַקטען
איינערשטע.
דאָס בלויז פוד זאגט ערשט ווענען דער ער-
שטער אַנאַפּעלעכערע „בלויז פוד“, אין איצטיגען יאָר
ווענעט זיך די ענגלישע פּעפּעלעכערע מיטגלידער נישט
נאָך געזען דער פּאַרטישאַן צו בעפּעלעכערע די מאַש-
גרייטע פּעפּעלעכערע זיכערקייט, זי באַד אַר-
טאָט איטאליען וועט דייטשלאַנד זיין דעוואַנאציאָנאַל
פּעפּעלעכערע, נאָר זי געהט נאָך ווייטער און פּאַר-
טאָט אַפּילו צו פּעפּעלעכערע די דייטשע אַוואַלונג
אין די לעצטע פּאַר האָבען האָט מען אין ענגלישע
געקענט אַפּעלירען אַ כוואַלע פון סימפּאטי פּאַר
דייטשלאַנד, ווי דאָס איז זיט היטלערס איינערשטע
מען די מאַכט נישט געווען דערפיהרט, אין אַרעב-
מאָס געזעצען פּעפּעלעכערע די ענגלישע רעגירונג און
דאָקומענט וואָס האָט דעם צוועק צו בעווייזען, אז
די ענגלישע רעגירונג פּעפּעלעכערע זיך אין די לעצטע
צוויי יאָר אויפֿעלעכערע און ערשטען געזעצען דייטש-
לאַנד די פּעפּעלעכערע פּעפּעלעכערע סיסטעם פּאַרטישאַן
איהרע פּאַרטישאַן, דייטשלאַנד האָט אַבער שטענ
דיי אַפּעלירען אַלע פּאַרטישאַן פון אַ פּעפּעלעכערע
גאָנצ, פּאַרטישאַן און דער דאָהאָנע אַקטען אַפּעלירע
פּעפּעלעכערע געווארען? די פּעפּעלעכערע אַרעבישע
רעוואַלוציאָנאַר פון אַ בעשלוס פון יענע קרייזען, וואָס
זענען אין דער מיינונג, אז דער גלויבט אין אַרעב
אין אַפּעלירע פון דייטשלאַנד, און וואָס וועט
דערפיהרט אויף יעדען פּאַל צוגרייטען ווער שטאַנד
פּונקט. פּאַר דער פּעפּעלעכערע מיטגלידער פון בלויז פוד

די פּעפּעלעכערע אַקטען פּאַרטישאַן פון דער פּאַר-
לישער אויסערליכער פּאַרטישאַן רופֿט אַרונד וועט
אויס אין בערלין אַ אַנאַפּעלעכערע הייטערע, וויל דאָרט
אין מען נישט צווייטערע זען וואַרשע ווייזט אַרונד
זעלפּעפּעלעכערע אַקטען, אַרעבירעט אַרעבירעט
מערקונג זענען דער פּאַרטישאַן אויסערליכער פּאַר-
לישע האָט זיך ערשטען דער אַרעב פון דעם בונד
„דייטשער אַקטען“, אַקטלאַנד.
אונטער דעם אַרעבישען קאָפּ, פּאַרטישאַן אַרעב-
זיט דעם שלום שרייבט „אַקטלאַנד“:
„פּאַרטישאַן וועט אויס האַלט, אז עס איז גע-
קומען דער מאַקעט, ווען די פּאַרטישאַן אַרעב
פּעפּעלעכערע צו די ציל מלוכות דאָרף אַרעבירעט
ווערן אין דעם אַקטען פון דער פּאַרטישאַן גרויסער
פּאַרטישאַן, בעת די לאַנדאָנער אונטערהאַנדלונג, האָט
די צוזאמנעקומען מיט די דאָהאָנע מלוכות גאָט פּאַר-
צואַרעט, דער פּאַרטישאַן אַרעב אַרעבירעט
אין אַבער אז פּאַרטישאַן זאל נישט וועלען די דאָהאָנע
צוזאמנעקומען ווענען געזען אַרעבירעט מלוכות, האָט
אין די דאָהאָנע געזעצען האָט פּאַרטישאַן נישט קיין
ריין געוויסע, מיר איצט יענע פּעפּעלעכערע אַקטען, קיין שום
פּאַקט נישט געהאָט דעם כח אינערשטען די פּעפּעלעכערע
איינערשטע אַרעבישע מיינונג, אז אין אַלע פּאַרטישאַן
זאָס זענען נאָגע דער אַקטען פּעפּעלעכערע אַרעבירעט
ליכער געזעצען אַקטען פּאַרטישאַן און דייטשלאַנד.
עס איז כאַראַקטעריסטיש אז דאָס אַרעבישע אינערשטע
טען אין טהאָר שטעלט זיך אַקטענדיק אַקטען אַרעב
ערשטען דייטשלאַנד און אַקטענדיק מלוכות, די צוואַ-
דיגע מלוכות פּאַרטישאַן אַבער נישט קיין חשק אַזא
בייזווייליגע מיינונג צו אַקטענדיקען, די מענטשליכע
טעט פון דער פּאַרטישאַן אַקטען פּאַרטישאַן איז זי
פּעפּעלעכערע ווען זי וועלען זיך אַפּילו גלויבט צו אַר-
עפּעלירע אַרעבירעט אַקטען פּאַרטישאַן ערשטען פון
דער דאָהאָנע פּאַרטישאַן.
זי פּאַרטישאַן אַלליין טראַכט ווענען די אויסוויסען
פון געזעצען צוזאמנעקומען אַרעבירעט מיר דער אַרעב-
נייטער פון אַרעבירעטען שלום — שרייבט ווי-
טער די „אַקטלאַנד“ — איז זיך דער בעקאָנער שוויי

בערלין נישט צופרידען מיט דער זעלבסטשטענדיגער אויסערליכער פוילישער פאדריטיה

די פּעפּעלעכערע אַקטען פּאַרטישאַן פון דער פּאַר-
לישער אויסערליכער פּאַרטישאַן רופֿט אַרונד וועט
אויס אין בערלין אַ אַנאַפּעלעכערע הייטערע, וויל דאָרט
אין מען נישט צווייטערע זען וואַרשע ווייזט אַרונד
זעלפּעפּעלעכערע אַקטען, אַרעבירעט אַרעבירעט
מערקונג זענען דער פּאַרטישאַן אויסערליכער פּאַר-
לישע האָט זיך ערשטען דער אַרעב פון דעם בונד
„דייטשער אַקטען“, אַקטלאַנד.
אונטער דעם אַרעבישען קאָפּ, פּאַרטישאַן אַרעב-
זיט דעם שלום שרייבט „אַקטלאַנד“:
„פּאַרטישאַן וועט אויס האַלט, אז עס איז גע-
קומען דער מאַקעט, ווען די פּאַרטישאַן אַרעב
פּעפּעלעכערע צו די ציל מלוכות דאָרף אַרעבירעט
ווערן אין דעם אַקטען פון דער פּאַרטישאַן גרויסער
פּאַרטישאַן, בעת די לאַנדאָנער אונטערהאַנדלונג, האָט
די צוזאמנעקומען מיט די דאָהאָנע מלוכות גאָט פּאַר-
צואַרעט, דער פּאַרטישאַן אַרעב אַרעבירעט
אין אַבער אז פּאַרטישאַן זאל נישט וועלען די דאָהאָנע
צוזאמנעקומען ווענען געזען אַרעבירעט מלוכות, האָט
אין די דאָהאָנע געזעצען האָט פּאַרטישאַן נישט קיין
ריין געוויסע, מיר איצט יענע פּעפּעלעכערע אַקטען, קיין שום
פּאַקט נישט געהאָט דעם כח אינערשטען די פּעפּעלעכערע
איינערשטע אַרעבישע מיינונג, אז אין אַלע פּאַרטישאַן
זאָס זענען נאָגע דער אַקטען פּעפּעלעכערע אַרעבירעט
ליכער געזעצען אַקטען פּאַרטישאַן און דייטשלאַנד.
עס איז כאַראַקטעריסטיש אז דאָס אַרעבישע אינערשטע
טען אין טהאָר שטעלט זיך אַקטענדיק אַקטען אַרעב
ערשטען דייטשלאַנד און אַקטענדיק מלוכות, די צוואַ-
דיגע מלוכות פּאַרטישאַן אַבער נישט קיין חשק אַזא
בייזווייליגע מיינונג צו אַקטענדיקען, די מענטשליכע
טעט פון דער פּאַרטישאַן אַקטען פּאַרטישאַן איז זי
פּעפּעלעכערע ווען זי וועלען זיך אַפּילו גלויבט צו אַר-
עפּעלירע אַרעבירעט אַקטען פּאַרטישאַן ערשטען פון
דער דאָהאָנע פּאַרטישאַן.
זי פּאַרטישאַן אַלליין טראַכט ווענען די אויסוויסען
פון געזעצען צוזאמנעקומען אַרעבירעט מיר דער אַרעב-
נייטער פון אַרעבירעטען שלום — שרייבט ווי-
טער די „אַקטלאַנד“ — איז זיך דער בעקאָנער שוויי

די דייטשע פּעפּעלעכערע מאַכט פּעפּעלעכערע פּאַרטישאַן פון דער
פּאַרטישאַן ווירטשאפּעלעכערע און מיליטערישער פּאַר-
טענען מיט דער דייטשער און פון ראַטען פּעפּעלעכערע
מיט אַ קורצע צייט צוריק איז אויך אויף די שטאַל-
טען פון גלייכעשטאַלען „בערלינער טאָנעפּלאַט“
געמאַכט געווארען אַ ענגלישע אַפּעלירע פון זי פּאַר-
לישע מיליטערישע כח און ווירטשאפּעלעכערע מעג-
ליכקייטען, דער פּאַקט האָט דאָן אַרונדענען
שטאַלען ענטפּער מעד דער פּאַרטישאַן פּעפּעלעכערע
איינערשטע אַרעבישע און נאָך אַפּער צוזאמנעקומען
דערימיט, וואָס די דאָהאָנע אַפּעלירע איז פּעפּעלעכערע
מיט דער גלייכעשטאַלען קריטיק פון דער פּאַרטישאַן
אויסערליכער פּאַרטישאַן.

און מלוכות האָט אַ בעשטימטען טייל פון דער
ערד אויפֿערלאַן אין איהר בערלין און האָט געווי-
טע מעגליכקייט אין ווירטשאפּעלעכערע רעווען כוחות
אין נאָך נישט גענוג צו קענען שפּילען די ראלע
פון אַ גרויס מאַכט. עס איז נאָך אַהענאציאָנאַל אויבאָן
ווי אזוי די פּעפּעלעכערע ווירטשאפּעלעכערע און מענש-
ליכע כוחות קענען מאַכען ווירטשאפּעלעכערע צו לעזען אַר-
לישע אַפּעלירע, וואָס מער פּאַרטישאַן פּעפּעלעכערע
אַרעבירעטען זיט אין דער גרויסער פּאַרטישאַן, אַלס
מער וועט ענטשטענדען קלאָר, אז די פּאַרטישאַן אינ-
דוסטירע איז נאָך שוואַך ענטוויקעלט און אין דעם
טעכניש פּעפּעלעכערע, אז די ענטוויקלונג פון דער
פּאַרטישאַן פּאַקט ווירטשאפּעלעכערע ערשט געשטערט דורך
בעדייטענע קאָנסטרוקציע פּעפּעלעכערע און אז פּאַרטישאַן
האָט ביים אויסבוי פון איהרע מיליטערישע כוחות
אין משך פון די לעצטע יאָרען, נישט געקענט האַ-
בען אַ גלייכען שריט סיי מיט דייטשלאַנד און אויך
נישט מיט סאָוועט רוסלאַנד, אַוועלע פּאַקטען רע-
זומירט ווייטער די „אַקטלאַנד“ מווען אויסדרו-
פּען בערעכטיגטע סקאָפּ צו פּאַרטישאַן אַרעבירעט
איינערשטע האָבט אַפּעלירע געזעצען די פּאַרטישאַן פון
אַרעבירעטען מלוכות.
דאָס איז שוין נישט דאָס ערשטע מאל, וואָס

און מלוכות האָט אַ בעשטימטען טייל פון דער
ערד אויפֿערלאַן אין איהר בערלין און האָט געווי-

ראדיא - ווינקל

ראדיא אין די טיפנישע פון ים

דער אמעריקאנער ים-מאגלייך און אייגענע צייכענענער גאט-פארשער, וויליאם בייג, האט ערשט נישט לאנג דורכגעמאכט א העכסט-אינטערעסאנטע וויסנשאפטליכע עקספערעמענט אין די אינזלען פון בערמאד ארכיפעלאג.

דאס האט ער זיך אין זיין בעריהמער-מער-טאלענער קייל אראפגעלאזט אין די טיפנישע פון אטלאנטישען אקעאן, נאכגעפארשט דאס לעבען אין דער ים-טיפנישע און גלייכצייטיג געמאכט עקספערעמענטען מיט אויטא-פארשער-מאשין, דער אמעריקאנער ראדיא האט איהם געהאט געבעטען, ער זאל אויס דער וואנדערבארער קייל ארויסגעבען זייער איינדרוקען, וואס וועלען איבער-געשיקט ווערען דורכ'ן עטער צו דער גאנצער וועלט, און דער פארשער האט דערויף מסכים געווען.

אויפ'ן איבערשטען דעק פון דער שיף, וואס דינט צום אראפלאזען די קייל, האט מען פערלייגט צוויי גוט-איינגעארבעטע אויפגרייפ-מאשין, כדי ארויסצו-ברענגען ידעוואס די טיפנישע פון אקיינס, די טעכנישע פאר-צוגרייטונג האט מעגליך געמאכט אז די ראדיא-הערער פון די פערמאנענטע שטאטען האבען געקענט הערען פערשטען, זי אזוי עס איז געווען אז מענטשען אין אראפלאזען פון דער מעטא-לענער-ים-קויל אין א טיפנישע פון 670 מעטער אונטער דעם ים-פלאך, אזוי ווי די בערמאד-אינזלען געפינען זיך ווערן ווייט פון אמעריקא, האט מען די דאזיגע ידעוואס געמוזט אויפגעבען אויף קורצע כוואליעס.

וואכען גאנצע האבען די צוגרייטונגען גע-ווערען, דא איז מען אויסגען געווען, אז דאס אויפ-געהאטען די ידעוואס זאל אויסקומען וואס בעסער, פון דער אנדערער זייט האט מען געמוזט אין זייער האבען, אז ביי אונז ריינקאלישע עקספערעמענטען זאל זיך דעם מענטש לעבען נישט געפינען אין וועלכער סאז סכנה.

דאן איז דער אזוי לאנג ערווארטעטער טאג פון די אויפגרייפ-מאשין געקומען. נאכ'ן אדורכ-פירערן א פרויט מיט דער מעטאלענער קייל, האט מען זי שוין איינגעגעבן אראפגעלאזט טיף אין ים-אויף, אזוי ווי זענען דעם דאזיגען שפאנדענען רעפארטאזש וואס מען שוין געהאט מודיע געווען וואס מיט צוויי שעה פריהער, האבען אלע פונקטען פון ראדיא-פראגראם געמוזט אונעקגעשטעלט ווערן אין דער זייט.

די ערשטע האלבע שעה איז געווינדעט געווען דעם אלעם, וואס עס קומט פאר אויפ'ן דעק פון דער שיף ביים צוגרייטען און גוט פערמאכען די ים-קויל, און וועלכער מען איז געוועזען, צוויי, הארט-דעריי אונעקגעשטעלטע מיקראפאנען הא-בען אויפגעכאפט פון די קלאנגען פון די אלע בלים, וואס האבען גוט צוגעשרויט אלע עפענונגען, וואס דער קייל, דערנאך - דאס ריטשען פליגט ווייכער, וואס הערען זיך, ווען מען לאזט אראפ א שטאלען הויז אין ים אריין.

די אנדערע האלבע שעה האט מען אויפגע-געבען די שטים פונם אמעריקאנער געלעהרעטער, וועלכער שילדערט זיינע פאנטאסטישע איינדרוקען פון דער טיפנישע צווישן 457 און 670 מעטער אונטער'ן ים, די ספיקערן ביים טעלעפאן, וועל-כער פערבינדעט די קייל מיט'ן דעק, האט די אלע בעפאכטונגען פערנאטירט און גלייכצייטיג דעם געוואלטען ענדעקער געבעטען צו וויסען, ווי ווייט ער איז אראפגעלאזט א. ד. גל.

די שטים פון מיטטער ביג איז פריהער גע-לאפען דורך 900 מעטער פון טעלעפאנישע קא-בל אויס דער ים-טיפנישע אויף דער דעק ארויף פון דער שיף פרייזא, אויפ'ן דעק האט מען די דאזיגע שטים דורך דעם ים-קאבל טראנסמיטירט צו דער 50-וואטטיגער קורצוואלדיגער ראדיא-סטאציע אויף די בערמאד-אינזלען, פון דאס ווי-דער איז די שטים געגאנגען ווייטער דורך א ספע-ציעלער אינסטאלאציע צו דער ראדיא-סטאציע אין טען-דאשדאש, כדי פון דאנען איבערגעשיקט צו ווערען צו דער טעלעפאן צו וויסען, וואס איז טאקע וואנען ס'זאל שוין אקומען צו דער ניו-יארקער סטאציע.

דאס האט מען די אנגעקומענע לאנגע און קורצע כוואליעס ווייטער פאנאדירעקטעליט, אט די כוואליעס, וואס האבען דורכגעמאכט א ווייטע אונ-טער-וואסער-רייזע דורך דער קאמפליצירטער בען-ראדיא-סטאציע, כדי צוריקצווערען פאנאדירעקט-שפרייטען אט די אנגעוויזענע אינטערעסאנטע אינ-פארמאציעס דורכ'ן עטער - פון אטלאנטישען ביי צום שטילען ים.

די דאזיגע ידעוואס זענען אויף א קורצער כוואליע אנגעקומען אפילו קיין ענגלאנד, וואס זיי זענען ווייטער צעווארפען אראפער איבער אונ-טאציעס פון ענגלישען ראדיא.

אזוי ווי יעדעס ווארט, וועלכעס דער געלעהר-טער אדער זיינע מיטהעלעכער האבען אין דער מעטאלענער קייל ארויסגעקערט, איז געווענהלך געווען א שמועס פון דעם, וואס עס נייגעלט זי ארום, אדער וואס זיי זעהען דאס אין דער דרי-קענער טיפנישע - איז די דאזיגע אנדעזיג-דע-ריבער ווערן קלאר אויסגעקומען. געווען איז עס דאס א נישט-צוגעברייטער רעפארטאזש, וואס איז ממש נייער אמת; א רעפארטאזש, וואס איז אינטערעסאנט און דאס - אויס דער טיפנישע פון 670 מעטער אונטער'ן וואסער פליגט איינבוס.

פראנץ יאזעף'ס שנה

דעם אויף סודות וועגען איהר מאנ'ס אויסגעראסענעם לעבען און ווייזעלסטמארד

קיין עצה האט ער איהר נישט געגעבן, - וואלפין איז גארנישט, - האט ער זי בערהאטען, ער איז געווען און שטארק, ער איז בלאס צוליב דעם, וואס ער רייזט א סך ארום, וואס נישט, טאכטער, אלץ וועט זיין גוט.

זי האט געוואלט איהם איבערגעבען וועגען ווייזעלסטמארד, וועגען זיינע מארד-געזאנען, אבער זי האט מורא געהאט דעם קינדער דאס אלץ אז דערצעהלען, דער קינדער האט איהר נישט צוגע-האלטען זי זאל קומען צום ווארט, אלץ איז געווען עלעגאנט, אבער קאלט, זי איז ארויס פון פאלאץ, וואקלענדיג זיך אויף די פיס, זי איז אונטערגעפאלען אוועקגעפאלען אויף דער ערד ביי זיך אין שטוב.

דעם 28-טען יאנואר 1899, איז איינגע-ארדענט געווארען א יאגד אין מערעלינג, די גרויס-פירשטין האט געוואלט פארהערן אהין צוזאמען מיט איהר מאן, אבער וואלפין האט אפגע-וואלט זיין ווייב, אז ער האט נישט קיין גרויס שחק זי שטענדיגען, ער האט געהאט תמיד ארום זיך א פערזענליכע חברה פון יוגע מיליטערי-לייט און פערזענליכע דאמען, און ער האט נישט געוואלט, אז זיין פרוי זאל מיט איהר אנגעווענהייט איהם שטערען אין זיינע הילאנקעס, און זי צו בערהאנגען דערפאר, וואס ער בעהמט זי נישט מיט זיך אויף יאגד, האט ער איהר צוגעזאגט, אז ער וועט מיט עטליכע טעג שפעטער איינגעדענען ביי זיך אין פאלאץ א באל, אויף וועלכען ער וועט איינגעדענען פאל געסט, אזוי אז זי וועט האבען א מעגליכקייט זיך צו פערוויילען.

איינער ער איז אונעקגעפארהען אויף יאגד, האט זי דערפיהלט אומאומהאנגיקע, עפעס האט איהר דאס הארץ געזאגט, אז עס וועט אומאומהאנגיק געשעהן, זי האט איהם דעריבער געבעטען, אז ער זאל אריינגעהן צו זייער קינד און געווענענע זיך דערייט פאר'ן פארהערן, דער גרויספירשט אלץ האט גארנישט געזענען, אז ער דארף אריי-גען צו זיין קינד צו געבען עס א קוש פאר'ן אפפארהען פון דערהיים, ווען ער איז אריינגעגא-גען צו זיין קינד צו געבען עס א קוש פאר'ן דערייהלט, אז איהר קינד דארף א געפארה, זי איז אוועקגעפאלען אויף די קניע און געבעטען צו גאט, ער זאל רחמנות האבען אויף איהר, דער עלענדער און פערלאזענער קעניגליכער טאכטער און צוקונפטיגער קעניגין.

(סוף מארגען)

האט געמאכט, האט קיינער נישט געזענען צוזא-קומען א בוקעט בלומען פאר זייער נייער וואוינונג, אויך איז נישט געווען אויסגעשפרייט קיין טעפער, וואס זאל צוגעבען אפטייעל היימישקייט, אפילו באד-צימער איז נישט געווען, אויף צו וואסער זיך איז געשטאנען בלויז א שטעל אויף א הילצערנעם בענקעל, עס האט א בלאז געטון מיט קאלטקייט, ווי פון א קעלער, די קאמער-פלוז, וואס האט זי בעדינט, האט אויסגעווערן ווי א משה'ל דאס יונגע 17-יארהריגע ווייבעל האט זיך געפיהלט אומגליק-ליך און פערלאזען אין איהר חופה-נאכט, זי האט געטראכט וועגען טויט.

אין די ערשטע טעג נאך דער חתונה האט זי גלייך דעוועזען, אז זי האט מיט'ן מאן שלעכט געטראפען, ער האט געפיהרט אומאומהאנגיקע לע-בען, געהאליעט מיט ווייבער און זי פערנאכט-לי-סיגט, ער האט געטרונקען פיל, פערפאלען גע-ווארען אויף גאנצע נעכט און זי, זיין פרוי, גע-לאזט אליין אין איהר פאלאץ, איהר לעבען איז געווען א גיהנום.

נאך אכט יארהר אומגליקליכען צוזאמענלעבען - שרייבט די גרויספירשטין - איז איהר מאן געווארען אונערטרגלייך, ער האט אפילו אויפ-געהערט צו בעהאלטען זיין אויסגעלאזען לעבען פאר זיין פרוי, ער איז געווען צורייכט און אויפ-גערגעט, פאר דער מינדעסטער קלייניגקייט האט ער זיך אויפגעקאכט און געמאכט סקאנדאלען, איין מאל, ביי א שווערער סצענע, האט ער איהר אפגע-דערהאלט, וועגען אלע זיינע לעבען, וואס ער פיהרט, וועגען זיין גאנצען אויסגעלאזענעם לעבען, ער האט אלע זיינע מראסע זאכען, וואס ער האט געגעטען, דערצעהלט מיט א ברעטלעך געזאגט, קייט זיין ווייב, זי איז געווארען היסטעריש, ער האט געזאגט, אז ווייטער אזוי קען עס נישט געהן, און ער וועט מאכען א סוף דערצו, דערייט, וואס ער וועט דערייטען זי, זיין פרוי, און דערנאך זיך אליין.

פון דעמאלטס אן האט זי געלעבט אין שטענ-דיגער טרעק פאר זיין און איהר לעבען, איהר מאן איז אויך פלייש געווארען צובראכען, ער האט אויסגעווערן בלאס, מרד און צובראכען, די על-טער איז פריהצייטיג ארויף אויף זיין פנים, זי האט בעשלאסען זיך צו ווענדען צו איהר שווער, דעם קינדער פראנץ יאזעף, און איהר דער-צעהלען איהר ביטער הארץ, דער קינדער האט זי אויפגענומען ווערן גאלאנט, ווי זיין שטייגער איז געווען, ער האט איהר געקויפט די האנד, אבער

עס איז צייט צוריק האט זיך געטוישעט צור-עסטרייכישע אריסטאקראטען און „הויכ-לעזע" לייט צוליב א בוך מיט סודות, פון זייערן הויף, וואס עס האט פערפעקטליכע שפירשטין טעפאניא, די אלמנה פון קינדער וועלכע איז בע-וועלטסטמארד.

עסטרייכישע רעגירונג, וועלכע איז האל-בטיש, האל-מאנארכיסטיש, האט קאנפליקטירט פון דער גרויספירשטין, כדי די פראסטע-הייט, דאס פאלק, זאל זיך נישט דערוויסען עס לעבען די גאט-געוואלטע קעניגען, אבער א היבש ביסער עקזעקוציאנערן וועט טרעפאנעם בוך וועגן פערבליבען, פון היינטיגען מיר זיך טשיקאוו זאכען, וואס פאר מענטש עס איז געווען קינדער פראנץ יאזעף'ס וועט טראגפאלגער רודאלף, וועמענס וועלטסט-מארד האט אומגליקליכער ווערט די וועלט און געלייבט א געהיימניש.

אלמנה פון דעם גרויספירשטן רודאלף איז א טאכטער פון דעם בעלישען קעניג לע-בען צווייטען, ווען די בעלישע פרינצעסין האט געווען נישט קיין גאנצע פלעצער יארהר, זאל זי געמאכט פאר א כלה פאר דעם עסט-רייך קרוינפירשט רודאלף, ווי זיין אייגענע שווערטייט איהם, איז ער געווען נישט קיין גוט, און א שטערנענער, ער האט נישט פער-טון קיין מענשליכע בליק, און ער האט אויס-געקוקט צו קוקען א מענטשען אין די אלייגע, א געוויסעלייט איז געלעגען אין זיין פנים, ווען זי איז אלט געווען זיבעצעהן יארהר האט זי געפיהרט צו דער חופה, די חתונה איז געווען געווארען מיט א געוואלדיגער פאמפע, ווען און קיסרים מיט זייערע סוויטעס זענען געקומען צו דער חתונה, אבער שוין נאך דער חופה-נאכט די 17-יארהריגע כלה זיך געפיהלט מילדליך.

זי איז געווען אין דער קארעטע מיט איהר א דערשראקענע און צוטומעלטע, זי האט נישט געקענט, ווארעם דעם שידוך איז ווען א געווענליכער, קיין געווענליכער, קיין געווענליכער, זי האט נישט געקענט צו זיין בעשערטער, זי האט געשעמט רעדען צו איהם, פון אומעס-טאנען איהר דעם פאלאץ, וואו מען האט שוין פערצעהן צימערן פאר דעם יונגען, זי איז געווען אומגעטויג און אומגלייך, ביי היינטער פאמפע און צערעמאניעס, וואס מען

אמת'דיגער קעניג און אמת'דיגע פינף פרינצעסיןס

וואס היינער וויל מיט זי נישט חתונה האבען

נערווישע חכם אפטייער שוועסטער, מיט איהר נש-לעבט עטליכע טעג און זי דערנאך אפגעשיקט צוריק אהיים, דער אפטייער האט געוואלט דאס אייגענע טון מיט דעם קעניגס שוועסטער און אפטייער האט ער דאס טאקע געטון, אבער ס'ענען האט געמאכט א שוויי-און ווען דער פרינץ האט דעם אפטייער ארעסטירט, האט זי פריהער פראטעסטירט, דערנאך איז זי אונטע-קומען ווען, האט דאס אפטייער א צעלאזען לעבען און געשטראשטעט דעם ברודער קעניג, אז אויב ער וועט נישט בעריינען דעם אפטייער, וועט זי שליסען א קאנטראקט מיט א וואלדעווי - הויז צו ווערען א מעדעצין, וואס שוין אפילו געהאט א קאמפאניאן-טענער, וואס איז געווען איינער פון איהרע נע-כטען.

פאר אזא מעשה האט זיך נאך דערשראקען, נאך דאס פיהלט איהם, אז זיין שוועסטער זאל ווערען א שטענערן אין אייראפע און איהם צום אפטייער.

נערווישע חכם אפטייער שוועסטער, מיט איהר נש-לעבט עטליכע טעג און זי דערנאך אפגעשיקט צוריק אהיים, דער אפטייער האט געוואלט דאס אייגענע טון מיט דעם קעניגס שוועסטער און אפטייער האט ער דאס טאקע געטון, אבער ס'ענען האט געמאכט א שוויי-און ווען דער פרינץ האט דעם אפטייער ארעסטירט, האט זי פריהער פראטעסטירט, דערנאך איז זי אונטע-קומען ווען, האט דאס אפטייער א צעלאזען לעבען און געשטראשטעט דעם ברודער קעניג, אז אויב ער וועט נישט בעריינען דעם אפטייער, וועט זי שליסען א קאנטראקט מיט א וואלדעווי - הויז צו ווערען א מעדעצין, וואס שוין אפילו געהאט א קאמפאניאן-טענער, וואס איז געווען איינער פון איהרע נע-כטען.

פאר אזא מעשה האט זיך נאך דערשראקען, נאך דאס פיהלט איהם, אז זיין שוועסטער זאל ווערען א שטענערן אין אייראפע און איהם צום אפטייער.

עס איז צייט צוריק האט זיך געטוישעט צור-עסטרייכישע אריסטאקראטען און „הויכ-לעזע" לייט צוליב א בוך מיט סודות, פון זייערן הויף, וואס עס האט פערפעקטליכע שפירשטין טעפאניא, די אלמנה פון קינדער וועלכע איז בע-וועלטסטמארד.

עסטרייכישע רעגירונג, וועלכע איז האל-בטיש, האל-מאנארכיסטיש, האט קאנפליקטירט פון דער גרויספירשטין, כדי די פראסטע-הייט, דאס פאלק, זאל זיך נישט דערוויסען עס לעבען די גאט-געוואלטע קעניגען, אבער א היבש ביסער עקזעקוציאנערן וועט טרעפאנעם בוך וועגן פערבליבען, פון היינטיגען מיר זיך טשיקאוו זאכען, וואס פאר מענטש עס איז געווען קינדער פראנץ יאזעף'ס וועט טראגפאלגער רודאלף, וועמענס וועלטסט-מארד האט אומגליקליכער ווערט די וועלט און געלייבט א געהיימניש.

אלמנה פון דעם גרויספירשטן רודאלף איז א טאכטער פון דעם בעלישען קעניג לע-בען צווייטען, ווען די בעלישע פרינצעסין האט געווען נישט קיין גאנצע פלעצער יארהר, זאל זי געמאכט פאר א כלה פאר דעם עסט-רייך קרוינפירשט רודאלף, ווי זיין אייגענע שווערטייט איהם, איז ער געווען נישט קיין גוט, און א שטערנענער, ער האט נישט פער-טון קיין מענשליכע בליק, און ער האט אויס-געקוקט צו קוקען א מענטשען אין די אלייגע, א געוויסעלייט איז געלעגען אין זיין פנים, ווען זי איז אלט געווען זיבעצעהן יארהר האט זי געפיהרט צו דער חופה, די חתונה איז געווען געווארען מיט א געוואלדיגער פאמפע, ווען און קיסרים מיט זייערע סוויטעס זענען געקומען צו דער חתונה, אבער שוין נאך דער חופה-נאכט די 17-יארהריגע כלה זיך געפיהלט מילדליך.

זי איז געווען אין דער קארעטע מיט איהר א דערשראקענע און צוטומעלטע, זי האט נישט געקענט, ווארעם דעם שידוך איז ווען א געווענליכער, קיין געווענליכער, קיין געווענליכער, זי האט נישט געקענט צו זיין בעשערטער, זי האט געשעמט רעדען צו איהם, פון אומעס-טאנען איהר דעם פאלאץ, וואו מען האט שוין פערצעהן צימערן פאר דעם יונגען, זי איז געווען אומגעטויג און אומגלייך, ביי היינטער פאמפע און צערעמאניעס, וואס מען

צום קבר פון בערעק יאסעלעוויטש

ווייזן ארויס אנגעהויסן פיעטעט די פיערס ארום האצה

וועלכע דער ביאגראפישער קאמיטעט שרייבט, דאס הוות עס איז שוין אונזע א שטיקל צייט און מען איז נאך נישט צוגעטרעטען אויפבויען דעם מאווא-האלס, האלט ער דעריבער נישט פאר מעגליך צו פלייבען ווייטער פאסיוו.

דאס קבר פון בערעק יאסעלעוויטש נאך מעהר נישט געווען פאסיוו, אפגען אפגען אפגען ווערן נישט פאסיוו, כ'עלוי בחסות און חורום.

דער ביאגראפישער קאמיטעט שרייבט, דאס הוות עס איז שוין אונזע א שטיקל צייט און מען איז נאך נישט צוגעטרעטען אויפבויען דעם מאווא-האלס, האלט ער דעריבער נישט פאר מעגליך צו פלייבען ווייטער פאסיוו.

דאס קבר פון בערעק יאסעלעוויטש נאך מעהר נישט געווען פאסיוו, אפגען אפגען אפגען ווערן נישט פאסיוו, כ'עלוי בחסות און חורום.

דער ביאגראפישער קאמיטעט שרייבט, דאס הוות עס איז שוין אונזע א שטיקל צייט און מען איז נאך נישט צוגעטרעטען אויפבויען דעם מאווא-האלס, האלט ער דעריבער נישט פאר מעגליך צו פלייבען ווייטער פאסיוו.

דאס קבר פון בערעק יאסעלעוויטש נאך מעהר נישט געווען פאסיוו, אפגען אפגען אפגען ווערן נישט פאסיוו, כ'עלוי בחסות און חורום.

מארים שווארץ אין זיין קרנסט-טעאטער

צום היינטיגען געזעצן-אווענד אין „ראזמאיטאשטי“



מארים שווארץ

אין ניו-יארק

רופט מען צוריק מארים שווארץ

אין ניו-יארק, פארזעצט די אפגעדריקט א גרעסערע ארטיקלעל א. נ. „צוריק די טישלע פון דער יידישער טעאטער-קרייזאריי“, עס ווערן איבערגעגעבען שמועסן וועגען טעאטער, פאקטן, און אקטאָרען.

מיר ברענגען דא ווייטער, וואָס עס ווערט דאָ גערעדט וועגען מאַרים שוואַרץ:

„פאַראַן אַקטאָרען און אַקטריסעס, וועלכע בענקען גאַנץ שטאַרק נאָך מאַרים שוואַרץ, אומ-א היבשע צאָהל פֿון די שווייטלעכע, וועלכע זענען געווען מיט שוואַרץ אין זיין קונסט-טעאטער, האָבן זיך פֿאַר אַ סך קרייזעס געגען איהם, לויט זייערע גע-הויפטונגען, האָט ער זי נישט גוט בעהאַנדעלט — יעדענפֿאַלס נישט אַזוי ווי זי דענקען אַז ער האָט זי געדאַרפֿט בעהאַנדעלן. אָבער זיי בענקען נאָך איהם: זיי גלויבען, אַז אַזוי לאַנג ווי שוואַרץ וועט נישט זיין אין ניו-יארק, וועט אין ניו-יארק קיין קונסט-טעאטער נישט זיין.

אַ היבשע צאָהל פֿון אונזערע בעסערע שווייטלעכע זענען היינטיגען סעזאָן נישט געווען אַ גאנצערער ערשטער, ווייל זיי האָבען זיך נישט גע-קענט אַריינפֿאַסען אין די טעאטער-זאממען האָבען פֿאַרשפּילט לייכטע זאַכען — אַפֿערעסעס, מוזיקאַל-שע קאַמעדיעס, ווייל זיי שפּילען ערנסטע זאַכען אין צווייטעס, ווען זיי וואָלטען זיך אַפֿילו אונטער געגעבען צום שיקאַל און שוין געוואָלט שפּילן אין די לייכטע פּיעסעס, קענען זיי עס אויך נישט טון, ווייל זיי קענען נישט טאַנצען די טענץ פֿון די לייכטע פּיעסעס, און זיי קענען אויך יענע סאַרס לידלעך נישט זינגען. אַזוי ווי קיין קונסט-טעאטער אין אַיזט נישטאָ, האָבען זיי קיין קאָפֿע פֿענאָנג נישט אַנגאַזשירט צו ווערען; איז זיי נאָ טירליך, גאַרנישט פֿערעליך.

מיט אַ פֿאַר טעג צוריק איז דעם שרייבער אויס-געקומען צו האָבען אַ געשפּרעך מיט איינער פֿון אונזערע בעגאַבטסטע שווייטלעכער, און זי האָט אַינגעדריקט איהר האָפֿענונג, אַז שוואַרץ וועט קומען און וועט עפֿענען אַ קונסט-טעאטער.

„אויב מיט איהם איז נישט אַלע מאָל געווען גוט, איז אָבער אַזוי איהם נאָך ערגער — אַז זיי געזאָגט מיט אַ טרויעריגען טאָן, — שטעלט זי פֿאַר, וואָס זאָל טון אַזאַ שווייטלעכער ווי איה פֿון וואָס קען זיך נישט אַריינפֿאַסען אין די לייכטע פּיעסעס? איה קען נישט זינגען די ביליגע לידלעך, און קען נישט טאַנצען די איינציגע טענץ... ווען ער וועט זיין, אַז איה וועל דאָך מוזען פֿערפֿאַרען גען מיין אייגענע „איי“, און וועל זיך דאָך טון זען אַנגאַזשירען ערגעץ-וואו, אום צו מאַכען לעבען.“

און זי איז נישט די איינציגע, וועלכע פֿיהלען אַזאַ פֿערהאָן אַ היבשע צאָהל שווייטלעכער און ניו-יארק, וועלכע טויגען זיך נישט אויס צו די לייכטע זאַכען אויף דער בינהע.

איז זי דערפֿאַר זעהר טרויעריג אויף דערצער, האָפֿען זיי, אַז שוואַרץ וועט קומען און זיי אַנגאַזשירען.

מארים שווארץ אמאל און איצט

דאָרף שפּילען מאַרים שוואַרץ, ס'זאָגט זיך אָנגע-הויבען געוואלדען, סיי פֿון די אַקטאָרען, סיי פֿון דער יוגאַנד, און מאַרים שוואַרץ האָט געוואלדעוועט מעהר פֿון אלעמען, אויך מיט רעכט.

„וואָס הייסט — האָט ער גע'טענהט — איך בין דאָ אַנגאַזשירט אַלס סטאַר צו שפּילען די ראלען פֿון „קעניג ליך“, „הערשעלע וואַרענער“ און נאָך, אַזעלכע ראלען, און צום סוף גיט איהר מיר עפעס אַ יונגעמאַנטשקע, מיט טאַנצען און זינגען אין אַפֿערעסע!“

איה האָב גע'טענהט, אַז דאָס טאַנצען און זינגען איז דאָ אַ געזונדער, דער הויפט איז דאָ דאָס שווייטלעך, די קונסט פֿון שפּילען, און איה וואָס נישט קיין אנדערען פֿאַר דער ראל ווי נאר מאַרים שוואַרץ.

מ'האָט אַרומגעטריט, דעפֿאַטירט, טיאי גע-קומען ביז צו דער יוגאַנד, איה האָב מיר געהאלטען ביי מיין, אַז די ראל דאָרף שפּילען מאַרים שוואַרץ, און מאַרים שוואַרץ האָט די ראל געשפּילט.

כדי צו באַראַטערן זיך ווי גרויס ער איז געווען אין דער ראלע, זי אַזוי פֿאַרטעפֿליך ער האָט זיך אַריינגעפֿאַסט אין דער אַפֿערעסע, און וועל-כער ער האָט דערמאָנט דעם בעריהמען רוסישען אַפֿערעסען-אַקטאָר טשעלסקי, איז אַ פֿאַקט, אַז שוואַרץ האָט אין דעם זעלבען סעזאָן די אַפֿערעסע גע'טענען צו זיין בענעפֿיט, און אַ סעזאָן שפּעטער האָט ער מיר אַיינגעלאָרען אַלס גאסט-דיריגאַנט אויפֿן געשאַל טעאטער רוי-גאַרדען צו זיין בע-נעפֿיט, אויפֿעהרענדיג צום צווייטען מאָל די זעלבע אַפֿערעסע.

מיין עלטערער ברודער, זלמן, וועלכער איז געווען זעהר אַ פֿרומער, פֿלעגט יעדעס מאָל, ווען ער פֿלעגט מיר זעהען דרייגירען אין טעאטער מיטן אַרקעסטער און מיט די כאָר-מיידלעך, מיר בעדויער רענדיג זאָגען:

„אוי, יאסטשיקעל, יאסטשיקעל, האָסט דאָך גע-קאַנט זיין אַ טייערער חזן, אַ טייערער בעל-הַפֿלעה, איך געדענק ווי אַזוי די פֿלעגסט מעביר סדרה זיין, מיט אַ טייער קולבלי, איה יאסטשיקעל, טיאי אין זיך פֿערפֿאַלען געגאַנגען אַ טייערער בעל-הַפֿלעה...“

אזא געפֿיהל פֿלעג איה האָבען די ערשטע צייט, ווען איה פֿלעג זעהען מאַרים שוואַרץ אַלס דירעקטאר פֿון זיין קונסט-טעאטער.

„אוי, מאַריסל, מאַריסל, — פֿלעג איה מיר טראכטען — איה האָב זיך גערייכט אויפֿעהרען מיט דיר גרויסע אַפֿערעסען און צום סוף גאר אוועק אויף אַ גאַנץ אנדער וועג!“

אין איה פֿלעג טראכטען ווי מירן ברודער זלמן: „אוי, האָסט דאָך געקאַנט זיין אַזאַ טייערער בעל-הַפֿלעה.“

זייענדיג אָבער ביי שוואַרץ אין קונסט-טעא-טער, האָב איה גע'טענען מיין מיינונג, ווייל שוואַרץ שעהנט אויפֿעהרען פֿון יעדער פּיעסע, אַ בעסערע אָדער אַ שוואכערע, האָבען מיר אַלע מאָל בעגלי טערט, און איה בין געווען שטאַלץ מיט איהם, מען זאָגט אַ ווערטעל, „אַז נישט אַלע זאָס דערנען מאַן, זענען מוזיקאַליש“, און אַזוי איז איהם פֿערקלערט.

שוואַרץ איז מוזיק, און מוזיק איז דאָס האַרץ נישט נאָר פֿון אַפֿערע און אַפֿערעסע, נאר אויך פֿון דראמע, פֿון טעאטער-שפּיל בכלל, און פֿון יידיש טעאטער-שפּיל בכלל.

שוואַרץ פֿיהלט אויס אַלע זינע ראלען מיט אונטערברומען מוזיק, מיט זינגען, אָדער ריכטיגער געזאָגט: מיט אונטערברומען, אַס דאָס איז כמעט זיין גרעסטע קונסט, ער פֿיהרט דורך אַ לייט-מאַטיוו אין זיין יעדע ראלע, אַזוי ווי אין „שמיד'ס טעכטער“, „היידעל, היידעל, איה האָב זיך אַזוי ליב, „היידעל, היידעל, איה נעה פֿאַר זיך אַזוי גרויב, ווען איה האָב געזעהן שוואַרץ שפּילען די ראלע, בין איה אוועק מיטן געדאַנק, אַז טיאי כדאי אויף די פֿאַר טענער צו שרייבען אַ סימפֿאניע, איז איהאב זיך טאקע באלד אוועקגעזעצט און גע-מאַכט אַ פֿאַראַקאַמפּאָזיציע דערפֿון; און דאָס שרייבן איז מיר אַנגעקומען זעהר לייכט, ווייל די פֿער-שירענאַרטע טענער פֿון מאַרים שוואַרץ, שפּילען האָבען מיר געקלונגען אין מייןע אויערען און עס האָט זיך געשריבן...“

שוואַרץ איז נישט קיין שטענדיג וואסער, אַז מען זעהט נישט שוואַרץ אַ יאָהר אַדער צוויי, וואָס ער; און קוים גיט ער אַ פֿאַל, פֿאַלס ער אויף די פֿיס. ער הויבט זיך גלייך אויף, אויף גויל-פֿיל, אַז מען פֿערגעסט אין דעם פֿריהערדיגען פֿאַל אַראָפּ.

און נאָך דער גאַנצער גלאַרייכער קאַריערע (פֿון שוואַרץ, בענק איה, און אַרד דענק, אַז מאַרים שוואַרץ וואָס אַ סך פֿון אונז בענקען, נאר יעדער גליקליכער צייט, ווען מיר זענען ערשט געקראכען אויפֿן שפּיץ באַרג, ווייל צייטענווייז, שטענדיג שוין אויפֿן באַרג, פֿיהלען מיר, ווי מיין טאטע האָט געזאָגט צו מיר: „דו הערסט, מיין קינד, מ'האָב געהאַט מעהר הנאה אַרויסצוקריכען אויפֿן באַרג, ווי שטעהן אויף איהם.“

איה בין אַמאל געשטאַנען מיט מיין טאטען אויפֿן ווילנער שלאָסבאָרג, פֿון וועלכער מען קען זעהן גאַנץ ווילנע, און ער האָט געזאָגט צו מיר: „דו הערסט, מיין קינד, איה האָב געהאַט מעהר הנאה קריכענדיג אויפֿן באַרג, ווי צו שטעהן אויף איהם.“

און ער האָט צוגעלעגט: „ווייל שטענדיג אויפֿן שפּיץ באַרג פֿיהל איה זיך אומעטיג, מען איז איינער אַליין.“

אַס זאָל געפֿיהל קריג איה, ווען איה טראכט פֿון דער ניו-יארקער איסט סאיד מיט ווייב און דרייסיג יאָהר צוריק.

און אין יענער הייסער שטראַסע איז פֿון דער איסט-סאיד, איז אין דער יידישער טעאטער-זעלס אַנגעגאַנגען איין דעבאַטע: ווער איז דער גרעסטער יידישער אַקטאָר, אַדלער אָדער קעסלער? און די דעבאַטע פֿלעגט זיך אַפֿט ענדיגען צווישען הייסע פֿאַטריאַטען מיט, שלאָגענדיגע בעווייזען. איינמאָל האָט איינער אַ טעאטער-פֿאַטריאַט אַויס-געשריגען:

„גענוג צו שרייבען וועגען אַדלער און קעס-לער, איה קום איצט פֿון ליריק-טעאטער אין ברוקלין, טאַקע וואָס קעסלער שפּילט מיט זיין קאַמפּאָניע, און איה האָב דאָרט געזעהן אַ יונג-געזאַמטן שפּילענדיג, כּווינס נישט גענוי ווי ער הייסט...“

האָט אונטערגעכאַפט אַנאָנדערער הייסער פֿאַטריאַט:

„אוי, איה קען איהם, טיאי משה שוואַרץ, האָט דער ערשטער פֿאַטריאַט כמעט ווי אַויס-געשריגען: „נא, אַז דו קענסט איהם, איז וואָס? ער וואָלט געמאַכט זיך אַלעמען אַ יאָנע (אויף טעאטער לשון מיינט דאָס: „זי איבערשטייגען“). האָסט געדאַרפֿט הערען אַ לשון! אויגען! אַ פֿיגור!“

האָט גילאש, אַ דעמאָנסטראַציע קעסלער-פֿאַט-ריאַט אַויסגעשריגען:

„גע, שמועסער, ווי קען ער זיין גרויס מיט קעסלער איה אין בינהע? דו וועסט זעהן, דו וועסט זעהן, אַז דער משה שוואַרץ, זעט נאָך זיין מאַרים שוואַרץ, דו וועסט דאָס: „זי איבערשטייגען!“ האָט דער ערשטער פֿאַט-ריאַט געזאָגט מיט אַ פֿעסטען טאָן, און ער האָט זיך געווענדעט צו מיר:

„רומענישקיי, איהר וויסט דאָך אויך איינער פֿון די נייע איה בעט אייך, געהט איהם זעהן, ער וועט מאַכען אַ טומעל, עס וועט זיין אַ טומעל, געהט איהם זעהן, געהט איהם זעהן!“

דאָס איז געווען דאָס ערשטע מאָל, וואָס איה האָב געהערט וועגען מאַרים שוואַרץ.

אונזער פֿערזענליכע בעקאַנטשאַפֿט איז פֿאַר-געקומען דורך געמיינזאַמע אַנטערנעמען. איינפֿאַר-מלך האָט מיר נישט צוגעלאָזען שרייבען מוזיק אין די גרויסע טעאטערען, און מאַרים שוואַרץ האָט מען נישט צוגעלאָזען שפּילען גרויסע ראלען אין אַ גרויסע טעאטער. איז מאַרים שוואַרץ געפֿאַלען אויף אַ געזונגענעם איינפֿאַל:

„אזוי ווי מען לאָזט מיר נישט שפּילען זיין-טער קיין גרויסע ראלען — האָט ער געזאָגט צו מיר, — וועל איה עס טון ווער.“

און ער האָט אַבערגענומען דעם סעקאנדעוועני-טעאטער און האָט דאָרט אויסגעגאַסען זיין האַרץ; און אַזוי איז מיר האָט מען אויך געשטערט צו מא-כען מוזיק פֿאַר די גרויסע טעאטערען, האָבען זיך אונזערע אינטערעסען פֿעראייניגט, און מיר פֿלעגען ביידע אויסגען אונזערע הערצער.

מיין צווייטער מאָל טרעפֿען זיך מיט מאַרים שוואַרץ טעאטער איז געווען ביי אַ שטיקעל צווא-מענטוויס, אָבער ס'האָט זיך אויסגעלאזט זעהר גוט. דאָס איז געווען מיט אַ פֿאַר יאָהר שפּעטער, ווען מ'האָט מאלווינא אַפֿעל האָט געעפֿענט איהר „לא-בעל טעאטער“ אין ניו יארק אויף דער באַזערי, און מאַרים שוואַרץ איז געווען דאָרט אַנגאַזשירט, — און ס'האָט שוואַרץ האָט זיך אַריינגעזיגען סיי אין רעדען, סיי אין האָלטונג און סיי אין געזען, דאָס אויסערליכע, פֿנים פֿון די דאַמאָליגע סטאַרס.

אַלס צווייטע פּיעסע איז אין זעם טעאטער אויפֿעהרעט געווארען די אַפֿערעסע, די פֿאַריינער אַנגעשולד „שושנה די צנועה“ (שושנה) מיט מירם גורע-וויטש אַלס פֿרויע-סטאַר. געזעהנליך, אַזוי ווי מא-דאָס לאָבעל האָט נישט געשפּילט אין דער אַפֿערעסע, האָט דער מאַך-סטאַר, מאַרים שוואַרץ, אויך נישט געזאָלט שפּילען אין דער פּיעסע. דאָס איז דאָס אַרויסגעקומען דער צוואמענטוויס צווישען מיר און מאַרים שוואַרץ: ביים פֿונדאמענטליען די וואלען האָב איה געזעהן, אַז סיי שווייטלעכער און סיי מוזיקאַליש איז אין דער אַפֿערעסע פֿערהאן אַ ראלע פֿון אַנאָמאָליע, יונגעל, היבער, אַ יונגעל וועלכער קריכט צום ערשטען מאָל אין אַ קאַפֿע-שאַנטאָן און קומט צום ערשטען מאָל אין בעריהונג בכלל מיט אַ פֿרוי, און איבערהויפט נאָך מיט אַזאַ קאַקעקע, זי טיאי די הויפּט-העלדין פֿון דער אַפֿערעסע, די „צנועה“ שושנה, איה האָב געזאָגט, אַז די ראל פֿון דעם אַנאָמאָליע-געזעצן יונגעמאַן

ביים דערלאנגן הי הענד

לאָדו איז די בעסטע שטאַט פֿאַר יידיש טע-אטער, אַזאַ לויב-פֿעסטשטעלונג הערט מען איצט פֿון דער גאַנצער וואַרשאווער יידישער פרעסע, וואַרשע האָט געזעהן אין לאָדו די אויפֿעהרונג פֿון „יוד'זיס“ און בויגט דעריבער דעם קאַפֿ פֿאַר לאָדו.

אונזער לאַקאַל-פֿאַטריאַטיוס האָט דאָ אַפֿער-האַלטען אַ נצחון איבער וואַרשע, עס איז בעקאַנט אַז מאַרים שוואַרץ האָט געהאַט בעשטימט אַנגע-הויבען שפּילען אין לאָדו מיט זיין קונסט-טעאטער. איז אָבער אינטערגעלאָפֿען די וואַרשעווער יידישע פרעסע, וועלכע האָט, ווייזט אויס, נישט פֿערגיגען לאָדו אַזאַ כבוד און געמאַכט אַ ויזעק: ס'טייטט! וואַרשע איז דאָך די הויפּט-שטאַט, קומט וואַרשע די בכורה שוואַרץ האָט זיך דאָן געלאָזען בעאיינ-פֿלוסען און זיין ערשטען אַרויסטריט געמאַכט אין וואַרשע.

איז לאָדו געבליבען מיט אַניעוולה, האָט זיך אָבער איינגעשטעלט פֿאַר לאָדו די טראַדיציע, וואָס די שטאַט פֿערמאַגט אויפֿן בעכטיס פֿון אויפֿעהלעטען גוטע טעאטערס. מיט וועלכער וואַרשע קען זיך נישט פֿערגלייכען, און לאָדו האָט בעקומען איהר סאַטיספֿאַקציע פֿאַר דער עוולה.

וואַרשע האָט טאַקע אויסגעכאַפט די ערשטע אויפֿעהרונג פֿון „יאָשע קאַלב“, דערפֿאַר האָט לאָדו בעקומען די ערשטע אויפֿעהרונג פֿון „יוד'זיס“, איז וואַרשע געקומען קיין לאָדו זעהן „יוד'זיס“, געקומען און וואַרשע בעגייסטערט פֿאַר דעם לאָדווער רומאניזירטען פֿיער, וואָס פֿלאמט אַרום דעם גוטען יידישען טעאטער.

פֿאַר אונז איז דאָס נישט קיין וואַנדער, דאָס האָטערעל-פֿאַקטישע לאָדו פֿערמאַגט אויך אַ גייס-טיג-פֿאַקטישען חוש פֿאַר אַלעם קינסטלעריש-שעה-בעס, וואָס בעזירט דאָס טעאטער. דעריבער איז מאַרים שוואַרץ מיט זיין קונסט-טעאטער דאָ אויפֿ-גענומען געווארען מיט אַזעלכע אַפֿענע און ווא-רימע אַרבייטס.

היינט, אין טאָג, ווען מאַרים שוואַרץ געזע-צענט זיך מיט אונז, וועלען מיר נישט אונטעריזעהן דעם סך-הכל פֿון זיין טעאטער-עבודה ביי אונז אין שטאַט, מהמם דעם, וואָס מיר האָלטען, אַז ער מאַכט נאָר אַ פֿעסטה אויף אַ שטיקעל צייט און ער וועט אין גיכען צוריק קומען צו אונז, ווייטער צו פֿיהרען דאָ זיין טעאטער-קינסטלע-רישע אַרבייט.

לאָדו האָט געוויס אויך מאַרים שוואַרץ פֿער-כישופֿט, איז דאָך נישט מעגליך, אַז דער פֿלאַם פֿון ערנסטער טעאטער-התלהבות, וואָס פֿלאַקערט ביים לאָדווער יידישען עולם, זאָל נישט האָבען אויך אַנגעצונדען ביי מאַרים שוואַרץ דאָס גע-פֿיהל פֿון צוגעבונדענקייט צום לאָדווער יידישען טעאטער אַ קינסטלער פֿון אזא גרויסען פֿערנעהם, מוז דעריפֿיהלען זיין צוזאַמענהאַנג מיטן דאָזי-גען שורש.

דאָרט, וואו עס איז פֿערהאָן אַמאָל ליבע צום טעאטער, מצדן עולם — דאָרט אַהין רייסט זיך דער קינסטלער-אַרטיסט, וועלכער ציהט פֿון דאָרט זיין ינוקה צום שאַפֿען.

זיין היינטיגער: זי געזונד! דאָרף נאָר זיין אַ צייטווייליגער, ווי ער האָט שוין אַליין מודה געווען אין זיין פֿרייטאָג-דיגען אַרטיקלעל אין „נייעס פֿאַלקסבלאַט“, אַז „ער וועט בענקען נאָך לאָדו“ און די דאָזיגע בעקאַנטשאַפֿט, וועט איהם ויכער צוריק ברענגען צו אונז, מיט נייע קינסטלערישע איבער-שאַפֿונגען.

מאַרים שוואַרץ טראַגט מיט זיך די קינסט-לערישע איבערשאַפֿונגען, ווייל ער איז נישט נאָר גרויס אַלס אַקטאָר, נאר אויך אַלס בוינער און דער בוינער, צילט צו דער איבערראשונג.

„יאָשע קאַלב“, „סוביה דער מילכיגער“ און „יוד'זיס“, זענען קינסטלערישע איבערשאַפֿונגען פֿון אַ גאָר גרויסער מדרגה, דערמיט בויט ער דאָס נועט יידישע טעאטער.

די אונטערמיליכע בוי-אַרבייט און די אַר-טיסטישע שאַפֿונג, גייט ביי איהם האַנד ביי האַנד, זעהט מיט איהם טעמאַ אינם קרייז פֿון די בעסטע אַרטיסטען-קינסטלער.

צילענדיג צו שלמות, קאָן ער דאָס דערגריי-כען נאָר מיט דער הילף פֿון קאַלעקטיווער אַקטאָר-ריש-קינסטלערישער שאַפֿונג.

זיין קונסט-טעאטער איז דער צענטער פֿון גוטע אַרטיסטישע פֿאחזות

מיט דער איבערליך-אויפֿריכטיגסטער לויב-בע-גייסטערונג, דערלאנגען מיר היינט אונזערע הענד מאַרים שוואַרץ און זיינע קינסטלער, צום גע-זענען און וואונדערן דעריי, עס זאָלען נישט איבערגעשניטען ווערען די וואַרעלען, וואָס האָבען בעהאַפֿען מיט בעגייסטערונג פֿון לאָדווער עולם, מיט שוואַרץ'ס קונסט-טעאטער.

מעאמער-מענש

יוסף רומנינסקי

וועגעז לאדזער יודישע מתים פאר'ן פויזנער אוניווערזיטעט
פראטעסט = רעזאלוציע געגעז די געשעהענישעז אין ארץ - ישראל
אזוי דער געכטיגער זיצונג פון דער קהלה-פערוואלטונג

געווארען חרד דער שטאטפערזאמלונג.
ווייטער איז מעסחאכט געווארען די ווענדונג פון
דער פויגלער יודישע קהלה, אז לאָרד זאל צושטעלען
פארן פויגלער אומגענומעט כלכלהפחות 3 יודישע
מתים ערקלירן די ווענדונג שטעטס אין צוזאמען
האט דערמיט, וואס דער העממאראט פון פויגלער
אומגענומעט האט ערקלערט, אז אויב יודען וועלען
נישט צושטעלען קען יודישע מתים פארן אומגעויר
זיטען וועלען די יודישע מעדציניסירענמען נישט
צוגעלאזען ווערען צו די לימאדיס.
צוליב דעם, וואס דער ענין פון שלסמען מתים
איז ערמוגלעך מיט העלפונגע פארשיסענע האָט
די קהלה פערזאנלעכע ענשלאסען אויפגעצוישען
די ווענדונג צום ראטנאנט.
אויף דער ווענדונג פון ,קאממעט פאר דער יו"
דישער מלאכה" אין ווארשע איז געשלאסען געוואָר
רען צו ענטפערען, אז די לאָרדער קהלה איגטערעסירט
זיך שטארק מיט די שראַפּלעכע פון דער יודישער
מלאכה און אויף יעדע איינפלאנענונג וועט צוגעשיקט
זיטען אז ערשטאנען פון דער קהלה.

ס'אין ווייטער בעשלאָסן געוואָרן צו בעשטימלען פאר די קהלות אין גאנצערשטאן און דרום-וואָרשע אַזאָלירט מאָלינג אונטערשטימט און דער הויך פון 100 און ווייטער איז געצולייגט געוואָרען געוואָרען אין געוואָרען פון ד' בנימין קאהן אין צוזאָממנעם מיטן איינפירטלעכן דעם פארדער עירוב. דאָס האָט פּרעזעס מינאָבערלע העספּירטלע וועגן דער אַקציע, וואָס ווערט געפירט דורך די בעשטימטע היסטאָריקערס וועגן פּרילינגער-מאָסטן דעם מאָרד און שווערע-געשעעניש און געוואָרען דעם בעשטימטע עירוב. ווייטערס, וועלכער דער ווייטער און ווייטערס האָט וועגן דעם ענין אַנטגעגעבן דער אַרטיקלס-מאָסט. די קהלה-פּרעזידענט האָט פּראָדירט די אַרטיקלס און דעם בעשטימטע, וועלכער איז אַזאָלירט מיטן וועגן די קהלות 555

דאן איז נאך א קורצער רעדע פון דעם מינצעניג וועלען די לעצטע נעשטענישען און אריינשראק אים גענומען געווארען פארגעסענע פראטעסט - העלפאן צו זיין:

די פערזענלעכע פון דער יודישער קהלה אין לאנדן פיל מיט צער און ערפינטערונג צוליב די לעצטע געשעהענישען אין א"י, דרוקט אויס איהר שטארקסטען אנטזעצ און עמפערונג טענהן דער איינצייטיגער האנדלונג פון דער ענגלישער מאנדאטאריאט מאכט איהר טאקטיקס בעסער די אראפשייט און פאלן אויף דער פרידליכער יודישער עפעקטערונג. די פערזענלעכע פון דער לאנדאנער יוד קהלה וואס רעפארעזענטירט דעם צווייטגרעסטען יודישען קהילה אין פוילען, עקסטרעם פיינערליך, אז טראץ אלע מלחמות און טעראריזם, וואס זענען אויסגעשטערט די יודישע אפיציראציעס אין אונזער אריינאכט, — וועלען מיר אונזער דאזיגען קאמפ נישט אפשוואכען, נאר פערקערטן — מיט פער-זענענדיקע מלחמות, מיט עקזיסטענדע ענערגיע און מיט אמת'ער יודישער מסירות נפש וועלען מיר ווייטער פיהרען אונזער ארבייט, ביז ס'זעט פולשטענדיג קיינס ווערען די הבטחה פון דער השגחה שלונה וועמענס אויספיהרונג ס'איז אנטפערטליך געווארען געגאנגען.

די פערזאנלעכקייט פון דער יידישער קהלה אין לאנדז ווענדעט זיך דעריבער זיט ארויסצן אפגען צו דער ענגלישער שטעטלונג וואס איינמאל פאלט אלס אפשטעלען איהר צווייפונדזיקטויז און דער א״י-פאלקס און פאדערט איהר אויף צו שפילען די התחייבות'ען, וואס זי האט אויף זיך גענומען מיט דער פאמילי "דעקלארירט".

נעמלעך אין מנהיג און טיף געפוינען די קעס צוואנען מיט'ן טעטען יודישען פאלק פאר די מברר'ס פון די אומגעקומענע קהלים אין א"י, שיקט אים פער די לאנדז'ער קהלה דעם שוב אין א"י, דעם אויפ'רויטסטען, "המקום יתכן" און לויכצייטיג דערמיט אים איהרדוקען פון דערמאנטונג אין ווינטער'ען בען אומפ פאר'ן איינפאל פון אונזער הייליג לאנד, די לאנדז'ער יודישע קהלה, צוואנען מיטן פלל ישראל דערקלערט איהר לויקטיט אויף אלער ארץ חסידות, צו סאטמער'על, צו מאדאזש, פאר דעם איינפאל'יקן שוב אין ארץ ישראל.

אלעס וואס זיין שילובסטימען וועט די מדישע גימאזיע צוריק אנאפגעבען דער קהלה דאס לאקאל ביים אנהויב פון נייעם שול-יאהרה.

ס'וואו ווייטער ענוואמען געווארען צו קעטניש דער בריף פון דער סאבראקאמער, לויט וועלכען ס'וואו געגט פערלעטערט דער טערמין, וועלכער איז געגט פארן שטארקע דער קהלה - פערזאנלעכע אויף אויס-צואוהיימען א פראבאטאטיק פאר די קהלה'דיגעשטעט, אויף מיינערט 6 חדשים.

די מדישע קהלה האט בשעתו געהאט פערלאסענע נאכצוהאלטען און קאנסטראלירען די ענפויסליכע און דעציזינהאט פון אונזערע ווארפערענע מדישע קהלה, וועלכע ווערען אנגעשטעלען און שטארקע דעציזינהאט היינער. צו דעם צוועק האט זיך די קהלה געווענדיגט צו דער שטאט - פערזאנלעכע ווערען אנגעשטעלען און דער אינסטיטוציעס וואו ס'געפינען זיך די מדישע קינדער. שטענדיג האט די קהלה - פערזאנלעכע גע-נומען צו שטענדיש די רשומה, וועלכע איז צוגעשיקט

די טעמלעכע זיצונג פון דער קהלה פערזאנלעך
איז פארגעקומען אונטערן פארווייז פון דעם מיני-
פערזאנלעך נאכן וועפענען די זיצונג האפען די פערזאנלעך
מאנעט "מיטגלידער, אויפן פארשלאג פון פרעזע-
נטן, פערזאנלעך, בעזונדעם מיטן אויפשיכטענען פון די ער-
טער דעם אנדערעם פון פערשטאנדענעם פרייט יעדעס
פערזאנלעך.
דאן איז ווייטער אויפן פארשלאג פון קהלה
פרעזענטן בעשלאסען געווארען צו שטעלען אויף דעם
פארגאנדענט די פראגע וועגען די לעצטע געשעהע-
נישען אין ארדייטשלא.
נאכן אננעמען פון די פארגאנדענטע און בעשטעטי-
גען דעם בעשלאסען פון דער פרעזידענט זיצונג
טרעט מען צו צו די קאמיוניקאציען, ס'איז געווען
ווארענען צו טעמלעך, אז ס'זאלט וועגען א גרויס-
לעגע אפלייך צווישען דער קהלה און די געזעל-
שאפט פאר ווידיעס מיטגלידערען (תורשע נייגא-
ציע) וועגען לאקאל אויף שטעטלעכע 26, לויט

טעאטער „ראזמאטאשטש“
 צינעל-גאס 27, טעל. 112-25, דיר. דורך צערמייסטער.

היינט מאנטאג **פריערליכע**
אפשיידס
 פארשטעלונג 9 אָוונט

מארים שווארץ

מיט זיין אקסאמפל בעזענען זיך מיט לשרוש.
פראגראם:

פרייען
 סין
80 גר.
 ביו
3.30

פרייען:
 סין
80 גר.
 ביו
3.30

1. י. ד. פריץ' **די גאלדענע היים** (פראגא)
2. י. ד. בערקאוויטש'ס **לאנדסלייט** (אקט)
3. יונה ראָזענפעלד'ס **האנקורענטען** (אקט)
4. מארים שווארץ אין זיינע אים דערוועלטע קאנצערט-נומערן
 - (1) קלעזמערס צוואה
 - (2) וואלקות
 - (3) א חוק א שפור
 - (4) דאמערס

היינט
מאנטאג
 9 אָוונט

פריערליכע
אפשיידס
פארשטעלונג

מארגען, דעם 28-טען אפריל מאהרס ארויס
 מארים שווארץ מיט זיין טרופע קיין לעמבערג.

קאנפערענץ וועגען די סעזאן-ארב"יטען

בייטס-פאָנד, דיר, יאגילעל.
 אויף דער קאָפּערענץ האָט דער יואיעוואַד
 מיטן מיניסטער אָנגענומען אַ בעשלוס, בכדי אַ
 שייכות מיט דער שווערער לאגע פֿון די אַרבייטסלאָז
 סעוואַר-אַרבייטער צוויילען דאָס אַגאָשטיקע
 לעצטע צו די שטאַטישע אַרבייטען, און צו פֿערבריי-
 טערען די אַרבייטס-צייט ביז 5 טעג אין דער וואָך

(א) נכטען בייטא איז פארגעקומען א קא-
פערענץ צווישען דעם וואניעוואדע, הי האקע-
נאווא און דעם דירעקטאר פון ארייטס-פאנד, מיט דא-
נאווסקי, וועלכער איז געקומען קיין לאדו.
אויף דער דאזיגער קאנפערענץ זענען געווען
זענד געווען דער לאדער שטאד-פרעזידענט, איינ-
גלעזע און דירעקטאר פֿונעם וואניעוואדישען א-

בעפאלעז, צוהאקט איז געשטאכעז

(מ) נעמטען איז בעפאלען אין פֿעוואַרדע
 געווארען מיט א האקמעסער אין קאפּהערד 36 יאהר
 ריגער טעטאן קלאַסשטיק (בעדראַסאָק 40).
 אויף דער קאלאָוואַ גאס איז בעז אַ געשעצט
 פֿערוואַנדעט געווארען דער 27 יאהריגער אַרסט
 אייכשטאט (פֿון קאלאָוואַ 23).
 אויף ספּאָרנאָ גאס איז צושטאנען געווארע
 מיט אַ מעסער דער 26 יאהריגער הענריק קאַשינסקי
 (פֿון ספּאָרנאָ 31).

(א) די ברידער יאן און הענריק הערסקי
 גראניטאווא 16) האָבען עפעס א טעיה צום 35-יע-
 רגען יאן זשעמיניקי (לאטשטש 37) זונען
 איהם נעכטען אומגעריכט בעפאלען: איינער מ'
 א האָן און דער צווייטער מיט א מעסער, און איינ-
 אזוי "צורעכט געמאכט", און פאָגאטאוויץ האָט איהם
 א גוססן פאָגעליהרט און שפיטאל.
 די צוויי "בראטישקעס" האָט פאליציי און
 טיטער און אפגעליהרט און תפיסה

צוביסעצ פון הינט

בונג פון דער מאכט

ס'פון געווארען דורך הינט: אויף טויזנטקא 18 -
דער 11-יאריגער סטעדאש וויפארטישק; אוי
גראסאונג 3-די 9-יאריגע מאריא סאבטשיק; אוי
נאוואפאלסקא 11-די 11-יאריגע וויקטארי
וואלעסקי.

פאגאסאוויע האט ערטיילט ערשטע הילף א
די אלע פאלער, די שולדיגע ווערען צונעצליג
אז ערצונאווארטיקייט.

שטרענגע פערארן

(א) ווי בעקאנט האט די מאכט לעצטע ארויסגעגעבען א שטרענגע פערארדענונג וועלכע נישט ארויסלאזן קיין הינט. אויף דער גאס א רימאנס און "קאנאנאס".

אין שיעור מיט דער פערארדענונג זען שוין עטליכע צעהנדליך פערזאן בעשטראפט געווארן רפן מארן עובר ויין אויף דער פערארדענונג. געווענליך האבן זיי נארמאל צופרידן.

מנטאג
27

זון-אויסגאנג

דן-אונטערבאנג

איר תרצו

אמבליגסטען אין אמבעסטען
צום מזרח-ייד
הייז = ישראלי
ויספלוג הייז וויען ד. 30/4 - 75 זל.
הייז בוראפעשט אין וויען
דעם 8/5 - 112 זל.
הנחה אין סוראציע-פעסער
הייז עסטרייך, משעכאסלאוועקיי
און אין אנדערע לענדער.

אָרשטע עהערשאַפּט פֿון „אינסטרוקט“
אויספֿלעגן קיין רוסלאַנד.
אָהן-בילדעטן און שילם-קארטען קיי
וויסלאַנד. אינפֿארם. ערטייט טעגליך
דאס ריזע-ביראָ
Union Lloyd
PIOTR KOWSKA 42,
telefon 107-87

פּראָלאַנגירט דעם לאקאל-
זעמלייטער

אין נעכטיגען „דן. אויסשפון“ איז אָפּגעדרוקט
דאָ אַ פּערזאָנלעכע פּאָליטישע מיניסטער ווע-
געדרוקט דעם טעמין פון צאהלען דעם
אָפּגעדרוקט פּאָליטישע קאָנפּרעטאָל פון 1936

הקראסניקעס וועלען נישט
יחסי פון שטייערען = הנ"ל

יין, ד.ו. אויסשטוין איז פערפונעטליכט גע-
אן צוגעדרינגט פון דער פערדרינגט פון
מיניסטער וועגן הנחות אין צאהלען פער
צו שטייערען חובות, די שטייערען-צאהלער
זענען ערקלערט געווארען פאר גענצליכע
נישט געניסט פון הנחות אדער זיי וועלען
זיין דאס רעכט צו געניסטן פון ווייטער

די אקופאציע-שטרייכען

י"י די מעטאלאוועס
(א) נעכטען איז אַז לאַקאַל פֿון פֿעראַיין אױף
דעם 26 פֿאַרגעקומען אַ גרױסער מיטג
לאַרבייטער.

אויף דעם דאזיגן מיטינג זענען אָפּגעשטע-
ווען בעריכטען וועגען די אונטערהאַנדלונגען
די נאָענטסטע קאָנפֿערענץ דארף פֿאַרקומע-
29. ד. ח. און אויפֿגעט וועט אויף־איהר גיטש
זייכט יודען אַ הסכם, וועט אונזאָי אויספֿער-
א שטריק.

•••••

KINO THEATRE
MIRAZ
JERUSALEM
•••••

היינט פרעמיערע!
קאפינעט פון
וואלס-פיגורעז

הערליכער פילם אין נאטירליכע קאלירען.
אויסערן פראגראם:
P. A. T. סראנ-זונאבע פון
Paramount און

אָנהייב 4 נאכמיטאָג.

Dr. **L. Berman**
med. **L. Berman**
צעגענליאנא 15, מער. 149-07
ספעציעל ארעט פאר מענער - שוועכע-פע
האנדלונג און עקסווערע בעראטונג
נעמט אן פון 11-8 און פון 4-8 אונטער.
זונטאג פון 9-1 פארמיטאג
פאר אונבכימטלעך - לעמטשניצע. פרייווען

Dr. REICHER
פאלודניאווה 28, טעל. 93-120
ספעציאליסט
פאר מענער - שוועכע - בעהאנדלונג
סעקסועלע בעראטונגען פון פסיכא - אנאליזען
נעמט אן פון 11-8 פון 5-8 זונטיק
און האנדל פון 9-1

גויט מארגען!

שענקט מיר א מת!

— האָט איהר רבנות, געהערט די מעשה מיטן פאָנער איינצורויטעט? ניין? וועלען מיר איהר דערזעהלען?
דער פאָנער איינצורויטעט האָט אַלדאָס גוטס נאָר איין זאך פֿעהלט זיי, ווייסטאיהר וואָס כִּפֿעהלע זיי? — מתים!
האָבען די ענדעקישע סטודענטען שוין אַפֿיל געפֿרובֿט צוזשטעלען ייִדישע מתים פֿון „וילאָט ווירובֿ“, האָבען זיי דאָס „שטיקעל אַרבייט“ אַליי, געמאכט פֿאַרשטענענע מתים?
טאָ יאָס טוט מען אַהן מתים? זיי קאָן מען לעבען אַהן א מתיל? זיי קאָן מען געהען עסען מ טאג אַהן א בר־מנזל אַליי א פֿאַרשפּייזע?.. וואָ טוט מען? האָט זיך דער איינצורויטעט־דערשטאָ געוואַנדען צו דער פאָנער ייִדישער קהלה מיט „העפֿליכען“ ברֿיף, אין וועלכען די קהלה וועט געבעטען רחמנות צו האָבען אַליי די סטודענטע און תּיכּף מיד צושיקען ייִדישע מתים פֿאַר אַהן טאָמישען אינסטיטוט, וואָס לאָ, טאָמער נישט, וועלען די ייִדישע סטודענטען דערווייטערט ווערען, וואָ דער איינצורויטעט, דערהאלטען דאָס דאָזיגע ייִדיש־ברֿייערלעך, האָ די פאָנער קהלה גערופֿען אַנאַליפֿה, און גענומען טראַכטען:

— פֿון יאָגען נעמען מען מתים, וואָס האָבען מיר אַנאַליפֿה, אַנאַליפֿה־סאַלניע, יאָס זאָ אַהן צושטעלען מתים? זיי גרויס איז דען אינגאָנצן צו די פאָנער קהלה קדושה, און אַן אינסטאַנט שוין יאָ אַמאָל איינער, איז ער אַן אַרם חסובֿ, מ'וועט מען מ'דאַרף נעמען א פֿאַר זלאָטעס, וועט מען איהם צוועקגעבן מ'זאָל איהם צעטרייערען איהם מען געקלערט איהן, געקלערט איהר און ס'איז געבליבען בהסכּם, זיך צו יענענען קיין לאַדן. הויה זי לאַדן עקספּאָרטירט דאָן, פֿעלדשטענע סחורות, וועט זי עקספּאָרטירען נאָה איין אַרטיקל קעל... מתים!

די לאַדער קהלה־פֿעריאָלעטונג האָט געטען בעטראַכט די יענענע פֿון פאָנען, און ס'איז געבליבען, איבערצושיקען דעם ענין צום ראַבינאַט, די פאָנער קהלה ווייסט וואָס זי טוט, די פֿאַר נער ווייסען, אַן נאָר לאַדן איז איממאָנעל צו צו שטעלען אַזוי ביסלעך „סחורה“, מ'דאַרף זיך נישט יענענען צו „חסד של אמת“, אָדער צו ביזלעך־נאָר וואָ איהר וועט אַריינגעהערן, אַן ערשטען בעסטע מאָנאָפּאָליטעט־געשעפט און איהר האָט א פֿאַרטייגן, מת.

איהר געהט אַריין אין די האַלעס, צו וועלכע טיט איהר געהט צו, האָט איהר מתים און מתים די פאָנער ווייסען אייגענע־געטען, אַן לאַדן איז איין גרויסער בית־עולם, אַן אַליי־די לאַדער זיך סען דרעהען זיך אַרום מתים, נאָ, האָבען זיי זי טאָקע געוואַנדען צו דער ריכטיגער קינעלע, אַן לאַדן פֿיהר אַן־עקספּאָרט אַליי אַדער אַרטיקלען טאָ זאָל זי שוין עקספּאָרטירען נאָך אַנאַרטיקלען מתים!
די פאָנער קהלה האָט זיך געוואַנדען אויפֿ' ריכטיגען אַדרעס...

Dr. med.
Sadokierski
כירורג פון צייהו אוי יאסלעס
Piotrkowska 164 tel 114-20.

גרויסע פערסטונג איז דער קהלה

מכח דעם איינפיהרען פון נייעם שחיטה-געזעץ

פּעטאַנט, דאָס האָט דאָס שחיטה־געזעץ וועט אַהער פֿען צו פֿעלפֿליכטען ערשט פֿון ניראָהר און, ס'זאָל מען אָפּער שוין פֿעזיטעטס מאַכען די געהעריגע צו־גרייטונגען. לעת עתה האָט די קהלה נאָך נישט קיין שום פֿלעטער וועט מען דעם ענין, אָבער פֿונדעסטוועגן גיט זי זיך אַפֿ' די צו־האַפּטונג, אַן ווי אַזוי עס זאָלען נישט אויסוועזען די אויספֿיהר־פֿעראָרדענונגען צו דעם שחיטה־געזעץ, איז אָבער נישט פֿערהאַן קיין שום ספּע, אַן דאָס נאָמען פֿערהאַפּט, וואָס איז איינע פֿעשעפֿטיגט ביי דער שחיטה וועט נישט קענען בלייבן פֿען ווייטער אויף וועט פֿאַסטענען. מען מוז דערוי פֿער פֿעזיטעטס זיך פֿערהאַפּטען דערויף, ווי אַמיר צושיכטען א טייל פֿון שחיטה־פֿערהאַפּט צו די

פּעטאַנט, דאָס האָט דאָס שחיטה־געזעץ וועט אַהער פֿען צו פֿעלפֿליכטען ערשט פֿון ניראָהר און, ס'זאָל מען אָפּער שוין פֿעזיטעטס מאַכען די געהעריגע צו־גרייטונגען. לעת עתה האָט די קהלה נאָך נישט קיין שום פֿלעטער וועט מען דעם ענין, אָבער פֿונדעסטוועגן גיט זי זיך אַפֿ' די צו־האַפּטונג, אַן ווי אַזוי עס זאָלען נישט אויסוועזען די אויספֿיהר־פֿעראָרדענונגען צו דעם שחיטה־געזעץ, איז אָבער נישט פֿערהאַן קיין שום ספּע, אַן דאָס נאָמען פֿערהאַפּט, וואָס איז איינע פֿעשעפֿטיגט ביי דער שחיטה וועט נישט קענען בלייבן פֿען ווייטער אויף וועט פֿאַסטענען. מען מוז דערוי פֿער פֿעזיטעטס זיך פֿערהאַפּטען דערויף, ווי אַמיר צושיכטען א טייל פֿון שחיטה־פֿערהאַפּט צו די

אין שוויכות מיטן פֿערפֿעקטליכען אין „רושעני“ נאָל אַוסטאָו“ דאָס געווען וועט מען בעמערקען די ייִדישע שחיטה, האָט דעם. מיטפֿעלער אַזוי־פֿערהאַפּטען אין קהלה־לאַפּאַל, א גרויסע פֿערהאַפּטען פֿון אַלע ראַר פֿינאַנץ מיטל־לדער, דאָוואַרעס, פֿרנסיס, פֿאַרשטער הער פֿון רעליגיעזע אַרגאַניזאַציעס, פֿון שוועלען און בתי־מדרשים און ייִדישע פֿעלד־בתיים פֿון שטאָט, מפה צאָרעטען א פֿלאַן, וואָס ס'זאָל מען מאַכען דער לאַדער קהלה דאָס ווייטער פֿינאָנצן פֿון דער שחיטה אַהן פֿערהאַפּטען ערשט־העמונען. פֿערוועס מיטפֿעלער האָט אין אַן־אויספֿיהר־ליכער דעם אַרומגעפֿערט די פֿערינגונגען, ביי וועלכע ס'וועט אויסקומען ווייטער צו פֿינאָנצן די שחיטה אין

אנפאר אויה א יידישען אייזען-סורזר

דער אנפארער, איירישער מישרער איז ארעסטירט געווארען

איהם פֿערהאַפּטען די וואַנדער, די פֿאַלייזי האָט אַזוי־פֿערהאַפּטען אַן־אויספֿאַרשונג כדי צו ענטדעקען דעם אַנפֿאַרער, ווייל דאָס פֿאַר וואָהר־שיינליכקייטען האָט מען דאָ צו טון מיט אַ רויב־אַפֿאַל, די אַזוי־פֿאַרשונג פֿון דער פֿאַלייזי איז גע-

איהם פֿערהאַפּטען די וואַנדער, די פֿאַלייזי האָט אַזוי־פֿערהאַפּטען אַן־אויספֿאַרשונג כדי צו ענטדעקען דעם אַנפֿאַרער, ווייל דאָס פֿאַר וואָהר־שיינליכקייטען האָט מען דאָ צו טון מיט אַ רויב־אַפֿאַל, די אַזוי־פֿאַרשונג פֿון דער פֿאַלייזי איז גע-

אויף פֿאַרזונג 5 האָט אַנאַלייזען־געוועלען אַ געווענער שלום געלפֿאַרד, ער אַליי וואַינט אויפֿ' דריטען שטאָק פֿון דעמאָלעצן הוין, פֿרייטאָג 7 אַ זיגער אינדעפֿריה איז צו געלפֿאַרד'ן אין דער וואַינאָנג געקומען אַ ייִדישער יוגענט־פֿאַרשטער, וועלכער האָט ערקלערט, אַן ער האָט אַנפֿאַרשונג אַן־אַרבייט אין קאָלומבאָ און הויה ווי ער מוז גלייך אַהין פֿערהאַפּטען בעט ער געלפֿאַרד'ן אַן ער זאָל איהם פֿאַר'ן אויסמאַכען דאָס געוועלען סעקולעזע אַ ביי־סעל איינפֿוהרען וואָס ער האָט נאָמינ צו דער אַנ־גענומענער אַרבייט.

טעאטער פֿיהארמאניע
20 נאָרמאָוויטשאַ 20

וואַרשאַווער סהאָר־טעאטער
היינט מאַנאָ, דעם 27 אַפּריל 9 אָונט גרויסע
מאָס-פֿאַרשטעלונג פֿון 54 גו. 109
צו פאפולערע פרייזען
גרעסטער שלאָנער! — סענסאַציע איבער סענסאַציע!
נעשפּילט געוואָרען איבערפֿאַל מיט'ן גרעסטען ערפֿאַל

סיינג = סינג

(פֿרוי פֿון גאָס)
לעבענס־פֿיעסע איז 3 אַקטען מיט פֿאַרלאָן. איז די הויפט־ראַלע:
ווערע קאַניעווסקאַ, פּאַול פֿרייטמאַן
מיט'ן אַנטייל פֿון אַנפֿאַרשונג

איינענבערג אהרן, פֿרייטמאַן פּאַול, געמיינע־מאַן לייב, גרינשפּאַן יעקב.	גראַס רעניאָ, האַמבורגער דור, זאַסלאָווסקאַ פֿערט, נערה רבקה.
---	---

טאַנץ • געזאַנג • הומאַר • סאַטירע און ווייז
3 שעה פֿערוויילונג און שפּאַנונג!
נייט דעקאָרציעס — קינעטער־מאַדער ווישקאַווסקי.
פֿערוועקטער אַרעסטער לייטונג זעלמאַן פֿילעמען צו פֿעקומען איז קאָסע פֿון טעאטער פֿיהארמאניע.

אין געוועלע און איהם געבעטען וואָס ער האָט סעל־לעבן, ווען געלפֿאַרד'ן האָט זיך אויסגעדרוהט, כדי צו דערלעבנען עפּיס אַ געזענשטאָנד, האָט דער אַנפֿאַרשונג געקאָמפּט אַנאַלייזען און דערלעבנען געלפֿאַרד'ן איבער'ן קאַפּ. געלפֿאַרד'ן האָט זיך פֿער־גאַסן מיט בלוט אָבער נישט פֿערהאַפּטען דאָס גע־וואַסטיי, ער האָט געמאַכט אַ געוואַנד, דער אַנ־פֿעקאָנטער איז אַרויס פֿון געוועלע און איז ענט־לאָפֿען אין דער ריכטונג פֿון דער פֿעטריקאָווער גאַס, וואו ער האָט זיך אַרומגעקומען אויף אַ טראַמ וואָס אַן אַזוי־פֿערהאַפּטען, צו געלפֿאַרד'ן איז אַרויסגעווען געוואָרען אַ דעקאָרציע וועלכער האָט

קייז ווייזען

אָפּפֿאַהר דעם 30/4 די. 75 זל.

קייז ווייזען און בודאפּעשט

פֿון 8-טען ביז'ן 13-טען מאַי 112 זל.

הנחה-רייזעס קייז פאלעסטינע

590 זל.

אינפֿאַרמאַציעס:
Wagons Lifts Cook
פֿיעטריקאָווער 68.

— געוויס האָב איהר זי געקענט, איהר בין איהר אָפֿט געקומען און זי איז אויף געקומען אַזוי און שטאַב, זי איז געווען אַזוי גוטע און איינפֿאַרשונג אַזוי־פֿערהאַפּטען ווי איהר מאַן. — איהר האָב זי נישט געקענט, — האָט אַזוי געזאָגט, כדי עפעס צו ענטפֿערן סאַניען, — אַן האָב זי נאָר איינמאַל אין מיין לעבען געזעהן מיט אַ יאָהר צוריק, ווען איהר האָב זי געטראַפֿט געבען הויף.

— זי איז באמת געווען א גוטע, אָבער וואָ איז דען מיט איהר געזעהן? ווי אַזוי קומט זי אַהער אַ טיטע, און דאָס צוואַנצען מיט איהר קינד. צי איז געשעהן אַ מאָד?

פֿישעל האָט אַזוי געוואַלט דערזעהלען ווי אַן ער האָט ענטדעקט די טיטע קערפּערס, ער האָ געוואַלט סאַניען דערזעהלען דאָס, וואָס ער אַלץ ווייס נאָר, ער האָט דאָס אָבער נישט געזען, האָט איהם זיך־דער אַנגעקאַפּט די מורא זי פֿאַר הער ווען ער האָט וועגען דעם געטראַכט.

— פֿון וואַנען זאָל איהר דאָס וויסען? יעדע־פֿאַר איז דאָ געשעהן עפּיס אַ שטעלליכע זאָך, דען בין אַן איבערצייגט, גלאַט איז עס נישט. דערווייז וועט זיך ביי דעם צוואַנצען אַנגעקומען צום טיך, אויפֿ'ן נאָכט, פֿערפֿלייכטען באַרג ווען געווען פֿיל מענשען. מען איז געשטאַנען אַ גרופּען און אַ גרויסער המון האָט אַרומגערינגעל יאָגעטס הויזעל. דאָרט וועט געלעבען די טיטע קערפּערס פֿון דער פֿריצה מיט איהר קינד, דאָרט האָט שוין פֿישעל בעמערקט דעם שטעטלעשען פֿאַן לייזאַנט, דעם בורמיטשטש און איבער אַלע האָ ויך אַרומגעוועהן די הויזען און שטאַרקע פֿינאָ פֿינאָ פֿריץ, פֿישעל איז געשטאַנען פֿון דער ווי טענס האָט אַלע האָבען זיך געריסען דאָס אַהר צו דעם דאָזיגען אַרם, כדי אַלץ צו זעהן מיט אַן געזען האָבען און כדי צו האָט שפּעטער נאָך צו־דערזעהלען, אַן ער האָט ווירקלעך אַלליין געווען די טיטע יונגע פֿריצה מיט איהר קינד.

(המשך קומט)

זיך פֿון וויין מויל אַרויסגעריסען — גוט מאָרגען. — גוט מאָרגען — האָט סאַניע נישט דרייטט געענטפֿערט, און פֿאַרל דע־ווייז האָט זי געפֿיעט: — איהר ווייסט נישט, וואָס דאָס איז געשעהן ביים טיך, פֿאַרוואָס אַלע לויפֿען דאָרט אהין? — יאָ, אַן ווייס וואָס דאָרט איז געשעהן. איהר ווייס בעסער ווי זי אַלע, איהר בין דער ערשטער דאָרט געווען.

פֿישעל האָט דאָס אַרויסגעריסען אַזוי קינדיש־נאָוויז, אַן סאַניע האָט אַ שטיקעל געגעבען. — צי איז עס אַזוי וויכטיג, ווער כִּאיז דער ערשטער דאָרט געווען? דער עיקר איז, וואָס דאָרט איז געשעהן.

פֿישעל האָט זיך פֿערשעהמט פֿאַר וויין פֿער־לויצעניקייט, און האָט געוואַלט פֿערבעטען דאָס וואָס ער האָט זיך אויסגעשטעלט פֿאַר אַזוי קינדיש אין איהרע אויגען.

— ס'איז אָפּער יאָ וויכטיג — האָט ער געענט־פֿערט — און אָפּער גאַר וויכטיג, איהר וועט זיך דערוי איבערצייגען...

— ס'קען זיין, איהר האָב נישט געמיינט אַיך צו בעליידיגען.

— איהר האָב זיך אויך נישט בעליידיגט. אָבער מיר דוכט זיך, אַן ס'איז געשעהן עפּיס שרעק־ליכעס, האָב איהר קען מיר נאָך אַלליין נישט פֿאַרשטען לען וואָס אַזוינס.

— וואָס איז אייגענליך געשעהן? — האָט סאַניע אויסגעוועזען מיט אַ געוויסען שרעק אין די אויגען.

— מ'האָט געפֿונען ביים טיך אַ טיטע די יונגע פֿריצה צוואַנצען מיט איהר קינד.

— די פֿריצה מאָרליכע? — האָט סאַניע פשוט אויסגעשריגען. — און דאָס קינד לעבט?

— ניין, דאָס קינד איז אויך טויט.

— עס איז דאָך איינפֿאַרשונג ערשט אַ יאָהר אַלץ אין די פֿריצה אַלליין איז דאָך אַזוי יונג.

— איהר האָט זי געקענט?

אויסגעלייטערטע נשמות

סענסאַציעלע שפּאַנענדער ראַמאַן פֿון ייִדישען לעבען

טערט צו סאַניען, ער האָט נישט געהאַט די דרייטער קייט דאָס צו טון ער האָט נאָך קיינמאַל אין לעבען מיט איהר נישט גערעדט, האָט זי האָבען פֿון גע־בוירען אַן געוואַונט אין דעם קליינעם שטעטלע, האָבען זיך געוועהן יעדען טאָג, און אַפֿילו עט־ליכע מאל אין טאָג, אָבער ער איז דאָן געווען דעם בלינדען רביס ווען, און זי אַ מידעל פֿון אַ רייכען פֿאַטער. ער איז שוין איצט אַלט געווען 20 יאָהר, ביי אַנדערע פֿערינגונגען וואָלט ער שוין לאָנג געווען חתונה געהאַט און געווען אָפּער רב אין אַ קליין שטעטלע, אָדער גאַר געוועזען קעסט ביי זיינס אַ שווער. ער האָט דאָס אָבער נישט גע־קענט טון, ווייל ער האָט געמוזט וויין וועבען וויין פֿאַטער, וועלכער איז אַן די עלטערע יאָהרען בלינד געוואָרען און געמוזט האָבען דעם ווען ביי זיך. אין דער אַמזיץ האָט פֿישעל איצט וועניגער געטראַכט וועגען דעם, וואָס איז געשעהן ביים טיך. ער איז מעהר געווען פֿערגומען מיט זיך אַלליין, נאָכגעטראַכט וועגען וויין אייגענעם לעבען וועגען וויין פֿערהאַנגענהייט און בערגרייט וועגען וויין צוקונפֿט, און געהענדיג אַזוי פֿערטראַכט, האָט ער אַלליין נישט בעמערקט, ווי ער האָט זיך דער־נענטערט צו סאַניען און זיך אויסגעגלייכט מיט איהר.

סאַניע האָט אויך איהם אַ קוקגעגעבען מיט אַ בליק, וועלכער האָט איהם פֿערגעבריהט. ער האָט זיך אַנגעצויגן פֿערלירען, און נישט וויסען דיג וואָס צו טון, צי געהען ווייטער און אויס־מידען סאַניען, אָדער בלייבען הינטער איהר, האָט

פֿישעל האָט געמאַכט אַ שריט פֿאַראַויס. ער האָט געזאָלט צולויפֿען צו סאַניען און איהר דע־צעהלען, וואָס עס האָט פֿאַסירט ביים טיך. ער האָט אָבער נישט געהאַט די דרייטקייט דאָס צו טון. דער האָט אויך געווענדעט איהרע טיטע אין דער ריכטונג צום טיך. פֿישעל איז זייער נאָכגעגאַנגען אויף דעם אָפֿן, אַן זי זאָל דאָס נישט בעמערקען. צוליב וואָס ער איז איצט געגאַנגען צום טיך, האָט ער אַלליין נישט געוואוסט, איהם איז דאָך אַמבעסטען געווען געקאָמפּט, וואָס דאָרט איז פֿאַרגעקומען, אָפּער זאָל ער אַהיימגען און דערזעהלען, ווי אַזוי דער טיטער קערפּער פֿון דער פֿריצה מיט דעם קינד געהמט זיך אַליין ברעג. ער האָט אָבער מורא געהאַט דאָס אַן אַפֿורוואָס...

קאָנקרעט האָט ער דערויף נישט געקענט ענטפֿערן. אייגענליך איז דאָך דער ענין געווען אַזוי קלאָר. ער האָט געקענט דערזעהלען און אָפּער אַפֿילו געהאַט דעם חוב דאָס צו דערזעהלען אָבער אַזוי־פֿערהאַפּטען האָט ער פֿאַר עפּיס מורא געהאַט. זיין האַרץ האָט עפּיס אַנגעהויבען שטאַר־קער צו קלאָפֿען ביי דעם געדאַנק, אַן מ'זעט זיך דערווייטער, אַן ער איז געווען איינער אַלליין ביים טיך, האָט אַלץ געוועהן און האָט קיינעם וועגען דעם נישט צווייטען געגעבען. נאָך סאַניען האָט ער אַלץ געוועהן אַפֿערהערציג דערזעהלען, ווייל ווילב איהר איז ער דאָן געלאָפֿען צום טיך, און זי וואָלט איהם געקענט געבען אַנעצה, וואָס ער האָט צי טון. ער האָט זיך אָבער נישט דערזעהן־

זיך פֿון וויין מויל אַרויסגעריסען — גוט מאָרגען. — גוט מאָרגען — האָט סאַניע נישט דרייטט געענטפֿערט, און פֿאַרל דע־ווייז האָט זי געפֿיעט: — איהר ווייסט נישט, וואָס דאָס איז געשעהן ביים טיך, פֿאַרוואָס אַלע לויפֿען דאָרט אהין? — יאָ, אַן ווייס וואָס דאָרט איז געשעהן. איהר ווייס בעסער ווי זי אַלע, איהר בין דער ערשטער דאָרט געווען.

מייסטערשאפט פון "א" קלאס

סמך "ב"

7'ג-ע-מעטשעז א"י 7אנד

פניו לאדזער. הפתח"

די נישט לאס אראפצורעס שוויסענדיגע ענט
קעלט זיך ווער שטארק, און בעזונט שוין איזט
בער 30 מינוטער. די שטיינען קומען פאר צוויי
און דער וואך, אין מאל און לאדערע באסין
אנערשטע און וונטאט און ערשטע באסין.
דער איינציגער פונקט פון אנפעהער און אונט
און ווער אונטער

„ארביט“, פיעטריקאווער 18
(מערוץ) סעף. 249.40

האט זיך פערענדיגט סענסאצ'אנעל

ווארשא פערלאזט די האמפעז צוליב די עולות פון ריכטער

די מיטגלידער זענען געווען פארשיידענע און פאך
געזעצן קאמפאניעס; מערסטנס, קוישפאל אין
אונז.

די אנטיילנעמענדע אין די מיטגלידשאפטען
זענען בעסטענס פריי קאראקטירען און 50% באהן
טהר | לאנד אין ציונה.

דער פאנגאראס פון לעהער-קורס וועט זיין
מערסטנס צוגעפאסט צו די בעדערפעיטשען פון דער
אויסשטענער שולע, ער וועט הערנבער ביי יערער

דשאור באקסער צו זעלען זיי האבען
שט קיין צוטריו. אין גרונד גענומען אין
המחיצה פערלאנג. אבער עס איז זיי נישט
בען געווארן און עס איז געקומען דעריצו,
שע האט שבת צוריקגעצויגען אלע זיי-

מיז לאדזער קרייז-פערבאנד מכבי

די מיטגלידער זענען געווען פארשיידענע און פאך
געזעצן קאמפאניעס; מערסטנס, קוישפאל און
אוועק.
די אנטוויקלונגס און די מיטגלידשאפטען
בעסמען פריי האנדלירען און 50% באהן-
טהע | לאנד און צוהיל.

דער פאנגאנאס פון לעהער-קורס וועט זיין
מערסטנס צוגעפאסט צו די בעדערפעיטשען פון דער
אוישעסנער שולע, ער וועט הערנבער ביי יערער

דשאור באקסער צו זעלען זיי האבען
שט קיין צוטריו. אין גרונד גענומען אין
המחיצה פערלאנג. אבער עס איז זיי נישט
בען געווארן און עס איז געקומען דעריצו,
שע האט שבת צוריקגעצויגען אלע זיי-

